



Diamars November 13, 2012 - Edicion-7 Vol.192048 Sta. Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

**URATACA
CENTER**
Special di awe:
Loin Ribs Stoba,
Aroz, Banana,
Salada
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

Studentenan di
IPA cu Food &
Bake Sale durante
opendag IPA 2012

Opendag di IPA lo
ta diasabra dia 17
di November



Bao Gobierno di AVP, Mike y Dowers
**ARUBA A CONOCE E
RECORD DI TIROTEO Y
MORTO**

Tur hende sa, pero kier ta boca cera??



**CLARISKA A
ATACA MARISOL
MAHOS DEN
PARLAMENTO**



**CONSEHO DI MINISTRO TA MAL
PEGA CU SECRETARIA KENDE A
HAYA OFERTA DI SOBORNO**

**DESEMPLEO TA SIGUI AUMENTA
DRASTICAMENTE**

Cumpleaños di Adi na Baranca di Yerba



**Hoben di 16 aña seriamente
herida den accidente**



Mientras Minister Arthur Dowers ta
sigui drumi

**ARUBA CADA DIA
MAS INSIGUR!**

Erven di Mej. Florence Wekker ta
cuestionando:
Kico ta pasando cu Neptali Park?



CONSEJO DI MINISTRO TA MAL PEGA CU SECRETARIA KENDE A HAYA OFERTA DI SOBORNO



STA. CRUZ -- Unfuncionario publico y sigur uno riba un posicion clave y halto den gobernacion, kende wordo acerca pa participa den un posibel acto di soborno, mester haci denuncia penal mesora na polis. Esaki ta loke cu Nicole Hoevertsz mester a haci toch ora cu el'a wordo acerca door di un persona di Inglatera, kende a haci e oferta pa cumpra ticketnan di Comité Olimpico di Aruba pa e Weganan Olimpico na Inglatera?! E oferta tabata nada otro cu 'Uitlokking' (seduci un hende pa viola ley penal!) cual pa ley penal Hulandes y na Aruba ta castigabel y na Inglatera tambe. Den un caso asina un secretaria di Consejo di Ministro mester a activa diferente instancia hudicial y di gobierno pa atende cu e caso serio ey. Denuncia mester a wordo haci mesora via Interpol na Inglatera tambe pa haci investigacion riba e oferta pa posibel soborno di un empleado publico y kizas pa logra dismantela un organizacion criminal internacional.

Notatratat aki di un integrante di nivel abao di Comité Olimpico di Aruba pero di e hefe maximo y riba dje e ta un persona riba un posicion clave den e gobierno actual di Mike Eman. Ta pesey tambe ministro Dowers awor ta bolbe haya su mes den awanan turbulento pa loke ta husticia na Aruba pasobra ta den gobierno di AVP mes tin hende sinta cu awor na un forma indirecto ta wordo tilda via un corant

poderoso na Inglatera, di no tabata vies pa bira cara pa un acto cu muy probablemente tabata uno di soborno y contra ley. Esey ta e impresion cu e mes a crea, segun por saca afor di loke a sali publica na Inglatera den The Sunday Times. Prome Ministro di Aruba, señor Mike Eman ta mal pega awor cu otro caso di su personal cu ta wordo confronta cu husticia, sea cu ta directo of indirecto y esaki ta otro mancha scur riba e gobierno di AVP cu ta bay den historia como e gobierno mas plega cu Aruba e yega di conoce. Si denuncia a wordo haci mesora riba e oferta di soborno, awe number di pais Aruba lo tabata halto riba e rango di paisnan drechi y di credibilidad halto. E caso aki a pone cu for di ayera prensa no cumpra ta wordo acerca cu tur sorto di pregunta riba e trayectoria di Nicole Hoevertsz pa loke ta trata su participacion den un cantidad grandi di eventonan internacional riba terenodideporte. Mirando cu Nicole mes a keda keto, el'a habri caminda pa tur sorto di rumor y especulacionnan cuminsa core rond cu tur consecucionan negativo cu esaki lo por crea pa su mes y pa number di pais Aruba y pa Comité Olimpico Arubano. Cu ki cara Nicole Hoevertsz por bay atende cualkier evento internacional di deporte of di Comité Olimpico Internacional mientras no tin claridad riba e asunto aki? Palabra awor un biaha mas ta na Nicole Hoevertsz.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER- CROES: PA COMBATI CRIMINALIDAD MESTER DI CURASHI! PARTIDO AVP A LAGA NOS PUEBLO NA CAYA

STA. CRUZ -- Den Parlamento a trata dos ley relaciona cu criminalidad. E prome ta trata un fondo cu ta wordo crea pa deposita placa cu wordo tuma den beslag, cu lo bay wordo poni den un fondo pa combati criminalidad. Edi dos ta pa duna polis mas autoridad ora tin sospecho violacion di ley di droga. Lider di MEP a expresa e preocupacion cu ta biba den nos comunidad na e momento aki. Aruba ta mas inseguro cu nunca. E fin di siman aki atrobe un asesinato cruel cu a tarda 3 dia pa haya e victima. E cosnan aki nos no ta custuma cu nan, pero ta parece di ta birando comun na Aruba. Y aki ta caminda e maneho di e gobierno aki a faya, pero faya barbaramente, segun lider di MEP. "Gobierno no ta invirtiend den Cuerpo Policial, nan no tin personal ni material suficiente pa por ehersce nan trabao. Pero nos SI ta existi di nan cu nan ta duna tur cu nan por pa combati criminalidad. En vez di pone mas control, e gobierno aki a kita control. Gobierno a dismantela Warda nos Costa, pa colmo huez a bati riba dede di e minister tambe bisando cu e minister a haci esaki "con cu ta", onzorgvuldig, sin tene cuenta cu ley. Imaginabo si Warda nos Costa tabata operando ainda, e persona asesina lo no a wordo haya 3 dia despues", segun lider di MEP. "E fondo di criminalidad cu ta wordo yena cu placa procedente di criminalidad, nos ta sostene, pero nos ta URGI gobierno pa



no lague te eynan. Den presupuesto di 2012 gobierno no a aumenta e presupuesto di polis pa por combati criminalidad efectivamente, pero esey no ta yega pa net nada. Di otro banda criminalidad a aumenta drasticamente. Y cifranan di CBS ta conforma e aumento drastico aki. Maske cu a purba tuma distancia di e cifranan di CBS, henter e pueblo ta sinti e aumento drastico. Y maske Minister di Husticia a purba brainwash pueblo, cu ta bo percepcion ta malo, asina mes pueblo ta sinti e aumento. Y e fin di siman aki atrobe nos pueblo a wordo sacudi pa un asesinato cruel. Ta kico mas mester pasa riba nos isla pa nos gobierno lanta for di soño? **PRIORIDAD NA EQUIBOCA:** Mientras cu criminalidad a aumenta cu 40% e presupuesto pa combati criminalidad a aumenta apenas cu 1%. Pesey nos fraccion a presenta un amienda pa e minister aki por a haya 9 miyon florin extra pa por combati criminalidad. E 9 miyon aki nos a haya door di baha gastonan di luho, por ehempel viahamento cu na man di e gabinete aki a surpasa tur clase di limite. Nos gobierno ta mas

preocupa con e ta yena business class di KLM, cu con pa haci Aruba un lugar mas sigur pa biba. Nos ministernan ta mas preocupa cu fiestamento cu nan ta pa bienestar y salud di nos pueblo. Ultimo simannan ta fiesta na cantidad di rotonde cu cendemento di luz, mientras cu no tin placa pa ambulance na Aruba. No comprendemi malo, mi ta haya e decoracion na e rotondenan masha bunita, pero e show y e cosnan bunita no POR haya prioridad riba salud y bida di hende! E prioridadnan ta hopi fout. Tambe nos a corta den propaganda, di cual ta obvio cu e gobierno aki ta malusa fondo di pueblo pa bruha cabez di hende. Tambe nos a corta den e post di coordinador. Na aña 2010 e gobierno aki a gasta 15 miyon na coordinador. Na aña 2011 nan a hise te na 19 y pa 2012 nan a pidi 20 miyon. Y nos ta wanta nos curazon pa e momento cu e presupuesto supletorio drenta, ta cuanto mas mester pa paga coordinador en realidad pa e aña aki. Cada biaha mas hende ta wordo tuma den servicio como coordinador, mientras cu mas y mas famia ta pasa hamber. Te hasta ta huur lugar pa nan, pa nan por haci campaña. Cantidad di number falso riba facebook, cu ta wordo paga pa gobierno. Nan ta wordo paga salario cu placa di pueblo, pa traha pinturanan mahos y ofensivo contra oponentenan politico, pa esey si nos tin placa, pero no pa haci Aruba mas sigur", segun lider di MEP.

Warda nos Costa a wordo desmantela Arthur Dowers mes ta promove ilegal Radar su luz a wordo paga

STA. CRUZ -- Minister di Husticia sr. Arthur Dowers mes ta promove criminalidad y ilegalidad. Durante reunion di ayera a bin na claridad un vez mas cu Dowers a desmantela Warda nos Costa. Pues na e momentonan aki tin cientos di ilegalnan ta drenta nos pais y nos Minister no kier pa e departamento actua. El'a caba cu un departamento pa e unico motibo cu ta Rudy Croes a crea e departamento aki. Actualmente e personal di Warda nos Costa ta sinta ta hunga computer, pasobra nan no por actua contra ilegal. Tur hende ta



cana arma, masha hopi arma den circulacion y Gobierno di AVP no ta worry pa haci nada. Varios morto a cay caba den comunidad y nada ta wordo haci. Minister Dowers ta sinti'e bon? E ta sinti dushi cu e pueblo aki ta sufriendo? Nos ta opina cu debi na su mal maneho, e mes ta promove ilegalidad.

DESEMPLEO TA SIGUI AUMENTA DRASTICAMENTE



STA. CRUZ -- Kico ta pasando cu e mal gobernacion di e gobierno di AVP, ningun hende den pueblo tin un bista real riba esaki pasobra ta tur cos ta wordo tapa y keda tapa. Asina tambe prensa no cumpra y no comprometi dia pa dia ta wordo acerca door di hopi pero hopi hende cu ta buscando trabao. No ta asina cu ta periodista of reportero, esnan sin trabao ta busca moda pa bira pero simplemente nan ta acerca prensa liber pa waak kico nos por haci pa nan por haya un pida trabao. Ta conoci cu prensa tin hopi contacto y por habri hopi porta den tur seno y ta pesey tambe mas y

mas hende ta acerca prensa liber pa sondea e posibilidad pa haya un trabao unda cu ta. Prensa cumpra door di gobierno no ta wordo acerca pasobra simplemente pueblo no tin confianza mas den nan. Pueblo mes ta remarca cu cada dia e venta di diferente corant liga na gobierno ta baha, aunke cu nan ta sigui gaña comercio cu nan venta a subi pero den e lugarnan di bende corant ta stapel di corant ta sobra tur dia. Loke prensa no cumpra y liber por haci pa nos pueblo cu ta sin trabao ta, trata na pone contacto cu diferente compania cu kizas lo por tin algo pero pa ta honesto cu pueblo; No hay! Mescos cu na cierto paisnan den region unda cu pa decadanan largo pueblo mester a haya di tende 'No hay', na Aruba tambe cos a bira e mesun cos. Mas y mas hende ta sigui perde trabao mientras e gobierno di Mike cu Ochi ta sigui gaba cu cos ta bon y cu te hasta Aruba ta bayendo pa e nivel di isla di 5 estreya anto Dimes!

Undercover reportero a acerca Nicole Hoevertsz: GOBIERNO DI MIKE EMAN DEN LUZ NEGATIVO INTERNACIONAL CU POSIBEL CASO DI SOBORNO

STA. CRUZ -- Number di Aruba ta den un berguenza internacional despues cu noticia asali publica den The Sunday Times di Inglatera, unda cu acusacionnan pisa a wordo dirigi den direccion di Aruba. Ta trata di casonan di corrupcion cu prensa internacional a investiga y ainda ta investigando relaciona cu konkelmento cu ticketnan pa Weganan Olimpico na Inglatera. Mescos cu tabata tin caso y investigacion pisa den FIFA riba corrupcion di parti di esnan na cabez di e organizacion di futbol mundial, mescos ta e caso cu Weganan Olimpico unda cu prensa Britanico a haci su husiwerk y a yega te na porta di Nicole Hoevertsz na Aruba. Nicole Hoevertsz a wordo acerca cu e oferta pa bende e ticketnan cu Aruba su Comité Olimpico tin derecho riba dje pa e Weganan Olimpico na Inglatera. Cada pais ta haya un X cantidad di ticket pa por bay bishita e Weganan Olimpico pero tabata tin sospecho for di basta tempo caba cu na cierto paisnan negoshi pisa tabata wordo haci cu e ticketnan cu tabata destina pa e Comitenan Olimpico pero cu tabata wordo bendi bao di man pa sumanan astronomico.

Entre otro hendenan hopi rico na Medio Oriente tabata dispuesto pa paga sumanan astronomico pa por logra haya ticketnan cu tabata procedente di Comitenan Olimpico di diferente pais. E reportero di Inglatera cu a haci e oferta na Nicole Hoevertsz, a declara cu Nicole a djis bisa cu e



mester consulta cu un tal Greg Harney kende ta encarga cu e ticketnan pae Continente America. Cu otro palabra, na ningun momento Nicole Hoevertsz kende mester sa mihor como hefe di Comité Olimpico di Aruba, cu e mester a nenga rotundamente for di e prome momento cu e oferta dudoso a wordo haci na su persona. Den un caso asina e persona di Comité Olimpico mester haci denuncia mesora cerca e Organo di Comité Olimpico Internacional cu negoshi ta wordo haci bao di man cu ticketnan cu ta destina pa Comitenan Olimpico di un pais. Fuera di esey e mester tabata sa mihor cu e mester a find out ta cu kende e tabata deal y no sin mas bisa cu e mester bay averigua un ke otro cu e persona encarga cu e ticketnan pa e Continente di America. Riba dje te con leu ta conoci Nicole Hoevertsz no ta secretaria di Consejo di Ministro? Den un funcion asina delicado unda cu integridad mester ta na ordo di dia, bo no por comete un pifia asina grandi toch? Nicole Hoevertsz no tabata traha tambe cu Departamento di

Relacionnan Exterior? E caso aki ta uno hopi grave cu mester wordo investiga pasobra awor prome ministro di Aruba, Mike Eman ta mal pega cu number di su persona di confianza directo den e goberbacion di AVP, ta wordo menciona relaciona cu posibel caso di soborno na Inglatera, den un corant masha poderoso mes na dicho pais. Siman pasa ainda un conocido abogado ta basha abao riba Ministerio Publico di Aruba, bisando cu nan a tapa acto di contrabando di sigaria y alcohol cometi door di nada menos cu Warda Costa anto awor ta bin riba dje cu e secretaria directo di Mike Eman su number ta bay skeiro na Inglatera den corant relaciona cu posibel caso di soborno. Pa number di Aruba tanto riba tereno di Comité Olimpico como uno di gobierno y di relacionnan exterior e asunto aki ta uno hopi serio.

Despues cu e otro man drechi di Mike Eman a bira Hulk y polis mester a detene, ata abogado ta basha abao riba Ministerio Publico anto awor ta un corant poderoso na Inglatera ta basha abao riba integrante clave di e gobierno di Mike Eman! E biaha aki Mike Eman y consorcio di AVP no por tilda prensa no cumpra y no comprometi cu e gobierno di AVP pasobra ta for di Inglatera e informacion a yega. Bay bisa nan na Inglatera cu nan tambe tin e percepcion robez anto waak kico ta pasa. Ta cu e hendenan aki e gobierno Hulandes a bisa cu nan por traha un cas.

CLARISKA VELASQUEZ A ATACA MARISOL LOPEZ-TROMP MAHOS DEN PARLAMENTO

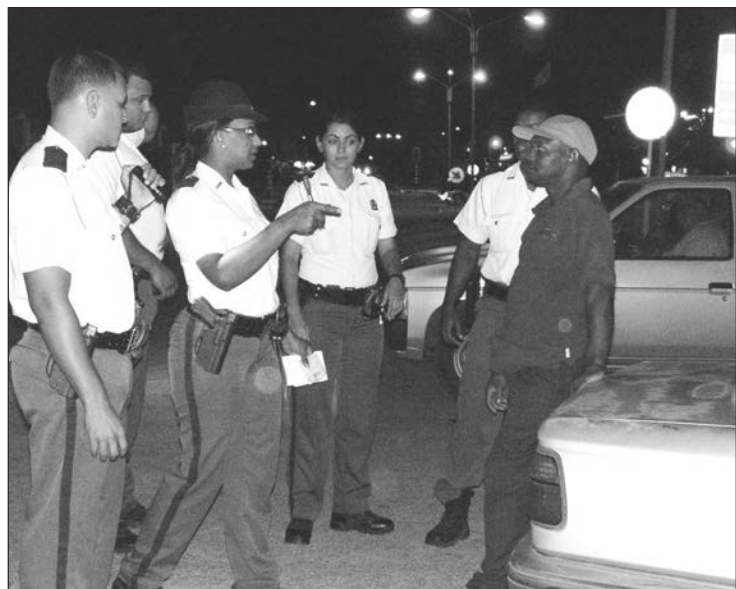


Gritando manera alma malo ta existi pa tur parlamentario tey presente. E unico parlamentario cu tabata ausente na e reunion tabata Marisol Lopez Tromp. Clariska a haya masha mal hecho cu Marisol a keda sin presenta na e reunion asina importante contra criminalidad.

Clariska a cuestiona Marisol seriamente, cu e ta gana un salario masha halto mes y e no ta traha pa e salario ey. Esaki ta demostra cu den AVP tin algo ta stoba, pasobra pa Clariska ataca Marisol di e forma ey, ta con Clariska lo reacciona ora e realiza cu Marisol ta subi lista di AVP anto cu un number mas halto cune?

STA. CRUZ -- CLariska Velasquez ta un proyectil loco cu nunca bo sa unda e ta bay. Cada vez cu parlamento trata algo riba e tereno di husticia, Clariska ta pretende di ta e gran experto. E siman aki no tabata excepcion ora a trata leynan di narcotica. Pero Clariska a cuminsa e reunion ta insulta esnan cu no tey presente.

Polis ta controlando tur caminda



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi despues di 9'or, Polis atento a dicidi di controla un Toyota (A-13176) banda di Wendy's Palm Beach. Aki a resulta cu e chauffeur no tabata tin ningun di su papelnan na ordo. Polis a atende cu e chauffeur riba

su responsabilidad y debenan. Sigur un bon trabao di parti di Cuerpo Policial cu ta masha activo ultimo tempo. Ta conseha tur automobilista pa nan percura pa tin nan papelnan na ordo, pa asina evita sorpresa ora bo haya bo mes den un control di Polis.

Organizacion 'MUSICA'

Registracion di bandanan pa Calypso y Roadmarch a habri dia 11 di 11

STA. CRUZ -- Organizacion MUSICA den preparacion pa e gran Calypso Contest pa Carnaval 2013, diadomingo anochi 11 di 11 a organiza un evento exitoso yama "Carnival Kick-Off Bash" na Olde Molen. Tabata tin presentacion di trahenan di e gruponan di carnaval, coronacion di reina, y presentacion di diferente banda musical. Carnavalistanan tabata tin e oportunidad di conoce e diseñonan formidabel, admira e trahenan espectacular y inscribi pa participa den Carnaval 2013 cu nan grupo favorito. Registracion di bandanan pa e di 50 edicion di e grandioso festival di Calypso, cu otro aña ta keda bautiza cu e nomber nobo "Aruba Caiso & Soca Monarch 2013" a keda oficialmente habri. Expectativanan pa e festival ta hopi grandi ya cu lo bay introduci cambio- y avancenun moderno y progresivo. Caiso ta sinonimo di Calypso y ta e termino usa internacionalmente den actualidad, mientras cu Soca ta e termino oficial cu ta identifica e genero musical cu nos conoce aki na Aruba y ta popularmente yama "Road March" of "musica di carnaval" den tur su variedad di estilonan. Pa Carnaval 2013 Organizacion MUSICA lo bay introduci e premio special di Road March Champion escogi pa un panel di hurado cu lo bay huzga durante e paradanan di carnaval cual ta e cancion cu mas a resona durante e dicho paradanan,

combina cu votonan di e publico. Esaki ta kizas equivalente na e premio popularmente conoci aki na Aruba como "Roadjam" pero e biaha aki den un forma oficial. Tur composicion cu competi den e festival lo ta eligible pa e premio di Road March Champion. Pues, pa e anochi final di e festival di Calypso, lo corona e Caiso (Calypso) Monarch y e Soca Monarch, y na final di e paradanan grandi lo premia e Road March Champion, cual ta e cancion di mas resona durante e paradanan di carnaval. E premionan riba nan mes ta bay bira sumamente atractivo. Tur manager y lidernan di banda cu no a registra ainda ta ser solicita pa pasa registra nan agrupacion den siman durante ora di trabao cerca srta. Inky Richardson na MyUsa na Dakota Shopping Paradise. Tuma bon nota cu ultimo dia pa registra banda lo ta dia 11 di December 2012. Inscripcion pa cantantenan pa Calypso y Road March y trekmento di lot lo tuma lugar ariba Diadomingo 6 di Januari 2013, y e deadline pa entrega letra lo ta Dialuna 14 di Januari 2013 pa 6'or di atardi. Pre-final di e festival lo tuma lugar dia 15, 16, y 17 di Januari y e anochi final lo ta Diasabra 19 di Januari 2013. Organizacion MUSICA ta desea henter pueblo di Aruba un feliz comienzo di Carnaval 2013 y feliz dianan di fiesta.

Mama sin por yuda a dal su yiu homber teenager cu auto



STA. CRUZ -- Dialuna merdia a drenta un informe di un mama hopi desespera cu a dal su yiu cu auto na un cas na Paradera. Mesora polis a bay na e sitio. Na yegada enberdad a topa cu e mucha cu tabata mustra levemente herida, pero asina mes a dicidi di pidi asistencia di ambulance. Despues cu personal di ambulance a trata e mucha na su cas, a transporte cu ambulance pa hospital, pa haci un check up mas profundo. Compara cu e mucha, e mama tabata hopi spanta y tabata tin awa na wowo.

Erven di Mej. Florence Wekker ta cuestionando: Kico ta pasando cu Neptali Park?



STA. CRUZ -- Famia Wekker, erven di mej. Florence Wekker ta puntra nan mes ta kico ta pasando cu e Neptali Park na Playa. Nan tabata dispuesto pa publica e boekhouding di e Stichting di Neptali Park. Wijlen mej. Wekker tin un testament den cual e no a pone cu 35 año largo el'a dedica su bida na e parke pero esey nos tur sa: Neptali Park tabata su bida. Cu su mesun esfuerzo el'a realiza e proyectonan. Pa e motibo aki famia Wekker ta spera un trato husto pa cu e testament di nan ruman, pa e memoria di nan ruman cu a significa hopi pa Aruba. E parke a ser otorga na Stichting Neptali Park. Tin rumor cu a bende e tereno sin permiso di e Stichting Neptali Park na un grupo di Venezolano cu un contract di termino largo, long term! E parke aki pa

añanan largo ta cera pa comunidad. Poco tempo pasa ey cerca a construi un edificio pa Kiwanis. Den nomber di e rumannan, nan lo kier un aclareacion riba e asunto aki. Dia cu mej. Wekker a fayece, ya hendenan sin escrupulo a bay cu su joyanan for di su cas y tambe hopi papel valioso. Algo sumamente cuestionabel y tristo. Loke por a salba di su kluis a bay pa famia di mej. Wekker. Un persona cu significa hopi pa nos comunidad. Segun rumor un persona cerca di un minister actual a laga sa cu nan no ta reconoce derechonan "erven di Mej. Wekker". Tambe a sali na cla cu a bende e tereno di e Neptali Park cu un grupo Venezolano. Esaki a trece placa aden cu te ainda no sa unda e placa ey ta! Tin hende no kier papia pa miedo di represayaya cutin cierto

promesa haci en cambio pa paspoort Hulandes! Nos mester menciona cu Mej. Wekker a traha hopi pa nos comunidad pero gobierno no ta reconoce a trabao aki. E tabata un persona cu tabata parti cuminda pa pover sin ricibi nada a cambio. El'a regla pa haya e sitio aki pa asina traha un speeltuin pa nos muchanan. Nos Libertador, Betico Croes e tempo ey a mira e importancia di su petition y a pasa e tereno aki pa Stichting Neptali Park unda hasta Casa Real tabata presente na ora di apertura. Mej. Wekker mes a sigui drecha y mantene e parke cu su mes forza. Segun Ministerio Publico ningun hende mag di forma un otro bestuur sin discuti esaki cu erven di mej. Wekker. Famia ta hopi decepciona pa loke ta sosodiendo cu e parke. No ta reconoce e bon



VERKLARING VAN ERFRECHT

De ondergetekende: meester Maria Albertina Eman, notaris te Aruba, verklaart zich voor zoveel mogelijk te hebben overtuigd van het volgende:

Op 18 maart 2002 (blijkende hiervan uit een doktersverklaring, waarvan een kopie aan deze verklaring is gehecht) is te Aruba, haar laatste woonplaats, overleden mevrouw Florence Angelique Melba Eleonor Wekker, geboren te Paramaribo, Suriname, op 29 september 1915, hierna te noemen: "de erflater".

Uit de gegevens welke beschikbaar zijn bij de Burgerlijke Stand in Aruba is niet anders gebleken dan het navolgende:

In de Registers van de Burgerlijke Stand te Aruba is per abuis als datum geregistreerd dat erflater op "20 maart 2002" is overleden; de wijziging/rectificatie van de verkeerde registratie is door de ambtenaar van de Burgerlijke Stand Aruba bij de Officier van Justitie, verzocht per brief van dato zestien april 2002.

De erflater is nimmer gehuwd geweest en heeft geen kinderen achtergelaten en derhalve geen legitimariss achtergelaten.

Bij haar door haar overlijden van kracht geword testament de dato 19 september 2001 voor mij, notaris verleden, Repertorium-nummer 1620, heeft de erflater aangegeven dat haar nalatenschap beschikt:

"HERROEPING

1. Ik herroep alle vroeger door mij gemaakte uitspraken wilsbeschikkingen."

ERFSTELLING

2. Ik benoem tot enig erfgenaam mijner gehele nalatenschap de heer Pablo Fernando Martin Maravi-Sumar, geboren Lima, Perú, op zeven april negentienhonderd drie zestig, ongehuwd en nimmer gehuwd geweest, thans wonende in Nederland, Utrechtsedwarsstraat 79, 1017 Amsterdam."

UITSLUITINGSCLAUSULE

3. Ik bepaal dat wat uit mijn nalatenschap zal worden verkregen niet zal vallen in een algehele of beperkte gemeenschap van goederen, waarin de verkrijger op de van mijn overlijden gehuwd is of ooit zal huwen; verkrijger zal dit ook niet mogen verrekenen op grond van huwelijksvoorwaarden of samenlevingsovereenkomsten hij eventueel al gemaakt heeft of nog zal maken. Hetzelfde geldt ook voor de inkomsten uit het geërfde vermogen."

De heer Pablo Fernando Martin Maravi-Sumar is mitsdien bevestigd.



CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA

Stichtingsnummer: S73
Datum: 08-03-2012
Tijd: 09:22:25
Pagina: 1 van 2

In het Stichtingsregister van de Kamer van Koophandel en Nijverheid te ARUBA is sedert 5 JANUARI 1990 onder nummer S73 de zaak ingeschreven met de handelsnaam:

STICHTING NEPTALI ESAJUS HENRIQUEZ SR.

Adres van de stichting : L.G. SMITH BLVD. Z/N, ORANJESTAD

Ondernemingsvorm : STICHTING

Statutaire naam der stichting : STICHTING NEPTALI ESAJUS HENRIQUEZ SR.

Statutaire Zetel : ARUBA

Akte van Oprichting : 3 MEI 1974

BESTUURDER(S):

AREND, ELBERT RODERIC (SR):
Woonende te : TUNASTRAAT 6, ORANJESTAD, ARUBA;
Geboren te : ARUBA op 25 APRIL 1940
Nationaliteit : NEDERLANDSE
Functie/titel : PENNINGMEESTER
Datum infunctietreding : 28 MEI 2010
Bevoegdheid : BEPERKT

DE GROOT, GERDA MAGDALENE:

Woonende te : GEN-MAJOR DE BRUYNEWUJ 8, SAVANETA, ARUBA;
Geboren te : SLIEDRECHT, NEDERLAND op 30 MEI 1942
Nationaliteit : NEDERLANDSE
Functie/titel : SECRETARIS
Datum infunctietreding : 28 MEI 2010
Bevoegdheid : BEPERKT

CABENDA, REGINA:

Woonende te : BEATRIXSTRAAT 11, ORANJESTAD, ARUBA;
Geboren te : ARUBA op 8 JANUARI 1947
Nationaliteit : NEDERLANDSE
Functie/titel : VICE-VOORZITTER
Datum infunctietreding : 28 MEI 2010
Bevoegdheid : BEPERKT

J.E. Baasjoun Boulevard #10 - Tel: (297) 5821586 - Fax: (297) 5833962 - E-mail: registers@arubachamber.com

trabao di Mej. Wekker. Famia no tin nada contra di Kiwanis pasobra nan tambe ta haci trabao voluntario. Si ta cuestiona bendemento

di e tereno di e parke pa beneficio propio y esaki sin consulta cu e Stichting cu ta awor aki e UNICO DOÑO di e tereno!

Hoben di 16 aña seriamente herida den accidente entre brommer y auto



STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Hooiberg. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruxa a bin comprende cu e chauffeur di e Isuzu KB Pick-up dobbel-cab blanco A-378 tabata bini di panort y a bay lora na man robez pero e no a mira e motociclista ta bini di pazuid cu e brommer corra MFA1418. E brommer a dal na e banda drechi di e pick-up cu un impacto basta fuerte cual a laga e victima seriamente herida. Na yegada di ambulance, nan a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital.



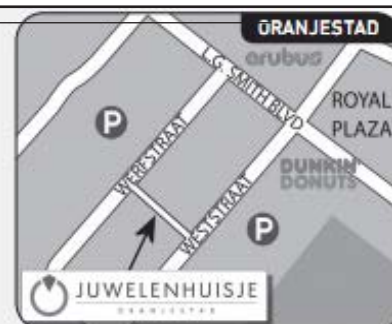
MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMPRO ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Opinion Publico

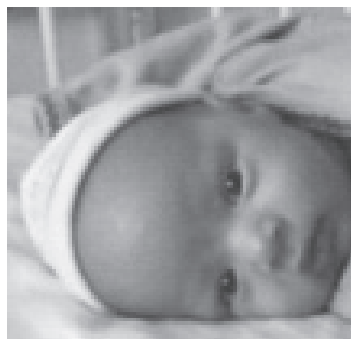
Valero ta cera pasobra Mike Eman a tuma 210 miyon

Cu awe Valero a dicidi cu e ta cera su porta, ta netamente danki na Mike Eman cu a tuma 210 miyon florin for di e refinaria. Enberdad ta asina cu Gobierno di Nel a bisa cu Valero tin cu paga, pero te ora cu Nel a bandona Gobierno, e ora ey ainda Valero no a

paga. Mike Eman a drenta Gobierno y na Juni 2010 a ricibi 210 miyon florin di Valero. Dicon Mike Eman no a nenga e placa di BBO aki? Danki Mike Eman cu Valero a cera! E no mester a cobra of ricibi e placa di BBO! E mester a pone hechos unda su boca ta!

Na Colombia:

Baby Arubano di 6 siman a fayece di Kinkhoest



STA. CRUZ – Na nos mesa di redaccion a yega e triste noticia cu e baby Izo Carolina cu a bay Colombia cu urgencia, a bira basta malo y a fayece. Na Aruba el'a haya bastante tosamento y a dicidi di hibe Colombia pa haya mas tratamiento specialize. Docternan a haci tur nan posibel peor lamentablemente el'a fayece.

E ta un baby di un morocho. Su mama ta Jennesey Donata y su tata Emiel Carolina. Jennesey ta traha na Gandleman Jewelers y e tata ta miembro di nos Cuerpo Policial. Na Colombia dokternan a diagnostica cu el' a fayece di "kinkhoest". Esaki ta un enfermedad poco comun na Aruba. Ayera Departamento di Salud Publico (DESPA) a informa tocante re- aparicion di Kinkhoest, "Pertussis", "Whooping Cough" of "Tosferina". Durante aña 2012 tabatin casonan raporta rond mundo p.e. Latino-America, Europa, Merca, etc. Kinkhoest ta un enfermedad causa door e bacteria "Bordetella pertussis" cu ta ataca e organo respiratorio. Un baby/mucha por haya un tosamento pisa y incontralabel. E ataca di tosamento ta haci dificil pa e baby/mucha hala rosea, come, bebe y drumi. Departamento di Salud Publico ta avisa cu por preveni e maleza aki door aplica e vacuna di DaKTP (Diphteria, Kinkhoest, Tetanus y Polio). Na Aruba 93% di muchanan ta vacuna contra Kinkhoest cual ta duna bon proteccion contra di e enfermedad aki. E baby ta ricibi su prome vacuna di DaKTP ora e tin 8 siman di edad. E mucha ta haya su proteccion completo na momento cu e completa su programa di vacunacion ora e tin 5 aña. Ta hopi importante pa bo yiu completa su programa di vacunacion. Si bo no a duna bo yiu tur su vacunanan, ta recomenda pa haci esaki. Departamento di Salud ta conseha pa protégé e baby recien naci y muchanan di personanan cu tin sintoma di griep. Tin cu sigui e medidanan higienico di tosamento: laba man, tosa den dobra di braza, usa tissue y deshaci di nan debidamente. Si bo no ta sigur cu yiu a ricibi tur vacuna necesario por tuma contacto cu e Wit Gele Kruis di bo barío of cu Jeugdegezondheidszorg. Pa mas informacion por tuma contacto cu Jeugdegezondheidszorg (Cuido Salud Hubenil) na Departamento di Salud Publico tel: 522-2400 adres: van Leeuwenhoekstraat # 14, Oranjestad. Si bo yiu presenta cu e sintomanan aki riba menciona tuma contacto cu bo dokter di cas mas liher posibel y tuma e medidanan di higiena necesario.

Bao Gobierno di AVP, Mike y Dowers

Aruba a conoce e record di tiroteo y morto

Tur hende sa, pero kier ta boca cera??



STA. CRUZ -- Nunca Aruba a conoce mas hopi caso di tiroteo y morto bao di ningun Gobierno. Aña 2012 ta bay den historia como uno record di casonan relaciona na arma di candela, hincamento y morto. E casonan

di mas recien ta dos: Un comerciante haya morto na Malmok, pero dia 25 di September un dama Dominicana a wordo mata y hiba patras di su cuarto na Alto Vista. Algun dia prome un Hindu a ricibi dos bala den pecho na Oranjestad. Na April otro caso unda homber ta ricibi 5 tiro na Bubali y ta fayece. Mas tempran den aña, homber a staca otro mata na San Nicolas y algun dia despues ta tira homber mata na Sero Patrishi. Esakinan ta poco di e casonan grave cu a pasa, pero tin cientos di



otro caso, unda homber a wordo tira na Madiki y varios otro caso cu no a resulta grave. Aruba ta paraíso di criminalidad y awor ta conoce record di morto y violencia bao di AVP. Esaki tabata e plan di AVP! Ariba criminalidad!

Di Boca Tortuga pa Boca Prins

TEAM DI EMPLEADO DI WEB ARUBA TAMBE A CONTRIBUI NA E BEACH CLEAN UP DI AHATA



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo un grupo di empleado entusiasmo di WEB Aruba a forma un team y hunto cu otro instancianan a participa na e beach clean up di AHATA. E grupo a

contribui cu e limpieza den e trayecto di Boca Tortuga pa Boca Prins. Riba e barancanan tabata tin hopi sushi cu ta sospecha di ta bini for di lama. E personal di Parke Arikok a splica

e team di WEB Aruba cu ta trata hopi biaha di sushedad di barconan cu ta pasa banda nos costa. A yena un total di 18 saco di sushi cual mas tanto a consisti di botter di plastic y glas.

Cumpleaños di Adi na Baranca di Yerba



STA. CRUZ -- Mey mey di su campañadornan y su comision di campaña, Adi Thijssen a celebra su cumpleaños diabierna ultimo na Baranca di Yerba. Adi mes a cumpli añ a for di mas prome, pero su comision a organiza un anochi ameno. Sr. Den Thijssen di Baranca di Yerba a prepara e lugar for di ora di tempran y pa esnan cu no sa, Baranca di Yerba ta realmente un sitio unico mey mey di naturaleza, cual a wordo construi pa Den Thijssen. Sr. Lucio Thijssen cu ta presidente di e comision di Adi tambe tabata presente. Edos rumannan morochu cu poco siman pasa tabata ariba Canal 22, Rubin cu Ruben a percura pa prepara tur cos pa ora di anochi. Sra. Melinda Wouters hunto cu su comitiva a prepara e snacknan cu tabata lora henter anochi. Bao di animacion di rumannan Koolman y Grupo di Betico e invitadonan a pasa un dushi anochi. Shon Nel tambe a duna un serenata na Adi. Señora Maca tambe tabata presente na fiesta. Ariba e fotonan por mira un poco di e ambiente na Baranca di Yerba.





CHIPPIE

NOVEMBER 29 2012

-DON- ONMIAR

PRE SHOW
QSIGN

CURAÇAO INT'L RACEWAY
GENERAL 75.- VIP 275.-
DOORS OPEN 19.00

TICKETS BEEP BEEP, POMSTATION STA. MARIA, MENSING'S CAMINADA, TIK TAK
V.I.P. CALL 461 0253





DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO
DIENST GELE KOORTS MUSKIET BESTRIJDING
TA INFORMA:

CAMPAÑA CONTRA SANGURA DI DENGUE

DIAMARS 13 DI NOVEMBER 2012 LO FUMIGA DEN E SIGUIENTE
AREANAN:



G.K.M.B.

AREA: 1 (ORANJESTAD)

Karawarastraat, Rondweg, Fergusonstraat, Tarabanaweg, Potrero weg,
Caya Betico Croes te na verbindingsweg.

AREA: 2 (SAN NICOLAAS)

Juana Morto, Nijhoffstraat noord, Essoville, Weg Fontein, Weg Kustbatterij,
Diamantbergweg, Bottom Hillweg y vecindario.

AREA: 3-C (PARADERA / NOORD / TIERA DEL SOL)

Bubali, Boegoereoi, Washington, Gasparito, Koyari, Keito, San Miguel te
Palm Beach

TA PIDI PUB

Habri porta y bentana di cas entre 5or y 7or di atardi pa asina e pesticida
por penetra tur caminda durante di fumigacion.

PRECAUCION:

- * Tapa cuminda
- * Tapa haula di parha y otro bestia na cas
- * Tapa aquarium y vijver
- * Haci baki di awa y cuminda di bestia di cas bashi y/of tapa nan

IMPORTANTE

Controla cas y su vecindario riba posibel criadero pa evita cu e sangura por sigui broei

LO ANUNCIA DIARIAMENTE CUAL AREA LO WORDO FUMIGA

Arubiano a conkista un bes mas premio den competencia di makiyahe profesional na Hulanda



E artista di makiyahe profesional, Bruce Stamper, a bolbe gana un premio prestigioso di makiyahe na Hulanda cu e cas di luho y lus esta CHANEL.

Un competencia cu mas 1500 concursante, e creacion di nos Arubiano a sobresali den tur pa asina obtene e premio mayor.

E idea tawata pa wordo inspira door di mademoiselle Gabrielle Chanel 'Coco', creando un look den estilo di gran casa di moda aki.

Bruce: "Mi ta wordo inspira door di bida, door di henenan rond di mi cu ta refleha bondad y amor, esey ta loke e cas Chanel ta trece den mi, pa con chikito nos baranca ta, nos ta conta den mundo mescos cu tur otro."

Asina nos por ta orguyoso un bes mas cu Aruba ta resalta den tur ramo y tur parti di mundo. Bruce lo ta biahando pa Paris pa asina haya un tour priva den e mundo di moda di CHANEL. Tambe e lo ta na Aruba den Januari 2013 pa inspira nos hendenan cu workshops.

Follow Bruce riba Facebook Bruce. Stamper

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Sra. Tecla Kelly di SAC: Envez di critica ban engrandece nos carnaval



STA. CRUZ -- Durante e apertura di Carnaval 59, sra. Tecla Kelly ta comenta cu Stichting Arubaanse Carnaval ta sigui traha pa yuda e gruponan di Carnaval yega na fondonan necesario ya cu no ta facil pa gruponan di Carnaval yega na e fondo financiero por medio di sponsor. Pa es motibo aki SAC ta haci un yamada na comercio di Aruba pa habri nan curazon y duna aporte na Carnaval. Ban tur hunto pa haci Carnaval 59 un carnaval caminda un y tur por ta orguyoso di dje. Nos no mester laga niun obstaculo stroba e celebracion. Nos mester pensa kico pa haci pa

mehora of kico por ta nos contribucion pa Aruba su carnaval envez di sinta critica sin cu ta trece alternativanan pa mehora y asina engrandece Aruba su Carnaval. Carnaval ta genera entrada pa SAC pero tur entrada ta bay bek den pago di Carnaval. E carnaval ta trece tambe entrada pa pais Aruba ya cu e economia ta draai tambe rond di dje. SAC su miembronan ta voluntario y nan ta haci e trabao cu amor. Nos ta dilanti un celebracion grandi cual ta Carnaval 60. E aña aki nos ta celebra Carnaval 59 pero hopi grupo ta cla caba pa Carnaval 60. Den Carnaval 2013 Aruba un biaha mas ta na cabez y pa es motibo aki nos mester mantene. Sra. Tecla Kelly kier pa nos cuminsa un carnaval positivo y laga esaki sigui te na final caminda cu ora kima e Momo nos por bisa cu e carnaval di Aruba si ta Carnaval.

Dia di respet celebra na Abraham de Veerschool



speech tocante respet relaciona cu libertad. Abraham de Veerschool ta organiza e dia aki ya pa 4 aña caba. Hunto cu colaboracion di e organizacion cu su sede na Hulanda, sra. Edna Vinck ta mantene e contacto estrecho pa duna feedback y ricibi material di nan organizacion. Den e revista di e organizacion Abraham de Veerschool su potret y reportahe ta wordo publica na Hulanda. E aña aki nos a haya colaboracion di e organizacion di FADA representa pa sr. van der Biezen y sra Frans. Wit Gele Kruis representa pa sra. Monique Giel Abath, sr. Theo Orman, Dr. den teologia y master den psicologia familiar y sra Dr. Kingsale, psiquiatra hubenil. E meta di e dia : concientizacion di e alumnonan pa nan respeta nan propio curpa a base di informacion di profesionalnan riba nan tereno. Tur e invitadonan tabata masha entusiasma cu school su escogencia di e temanan ya cu e charlanan tabata complementa otro. Un observacion di hopi alumno tabata cu charlanan asina mester wordo organiza na tur school tanto basico y secundario. Un danki ta bay pa nos invitadonan y tur docente di C.G. Abraham de Veerschool.



Anuncio

Departamento di Salud Publico ta informa cu mañan **14 di November 2012** mayoria di su oficianan lo ta sera pa publico for di 7:30 am te cu 12:30 pm en conexion cu'n tayer di trabou pa su personal.

Ta trata di e siguiente seccionnan/servicionan:

Departamento di Salud Publico (oficina principal)
Dienst Warenkeuring/Sanitaire Inspectie (Hygiënische Dienst)
Gele Koorts Muskiet Bestrijding (GKMB)
Veterinaire Dienst
Preventieve Gezondheidszorg (JGZ Y JTZ)
Dienst Besmettelijke Ziekten (DBZ)
Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD)

For di 1.00 pm lo reanuda trabou y brinda e servicicionan di customer.

Pa mas informacion por tuma contacto via telefon: 522-4200/ fax 582-6436 of email directie@despa.gov.aw.

Danki pa boso comprension.

Management Team
Departamento di Salud Publico

STA. CRUZ -- Abraham de Veerschool a celebra dia di respet diabierna ultimo. E dia aki ta wordo celebra mundialmente

specialmente na e schoolnan Basico y Secundario. Despues di e himno Nacional, sr. Nicolaas a duna un

Filomena College Mavo a participa na Beach Clean-up di AHATA



STA. CRUZ -- E weekend cu a pasa a tuma lugar e beach clean-up anual di AHATA. E sitio cu Filomena College a haya pa haci e limpieza, ta Bachelors Beach.

Bao guia y yudanza di e maestronan Ebby Goedgedrag y Addonsito Croes e alumnonan a haci nan esfuerzo pa a laga e beach mas limpi cu ta posibel

atras. Den number di directie di Filomena College nos kier gradici e alumnonan cu a lanta mainta tempran y bay contribui na e tene nan isla, Aruba, limpi.



OROCASH®

CUMpra Y Bende

MESTER DI PLACA

NOS TA EMPEÑA Y CUMpra ORO, SILVER, AUTO Y APARATONAN ELECTRONICO

✓ BO POR PAGA POCO POCO

✓ BIN Y PARTICIPA DEN GRAN RIFA DI FIN DI AÑA (UN SCOOTER)

NOS TA CUMpra TUR SORTO DI ORO

8:00 AM a 10:00 PM

Telf: 582.49.89

Av. Alo Tromp NR 2 Edif.
Kini Kini Oranjestad, Aruba

Mientras Minister Arthur Dowers ta sigui drumi

ARUBA CADA DIA MAS INSIGUR!

Conseho di Minister y Fraccion di AVP ta hunga politica di avestruz manera nada ta pasando!

STA. CRUZ -- Ya ta bayendo 3 aña caba cu cada dia e situacion ta bira un free for all. Aruba ta insegur, no tin tranquilidad pa e pueblo. Tur siman tin ladronia, atraco, kiebros, joy riding y hasta hincamento. Si esaki no ta suficiente awor tin asesinato al estilo cu ta elimina hende. Varios ta e casonan caminda personanan a wordo asesina y te awe no tin un solucion pa esakinan. Por menciona e caso di Poentje Castro cu te awe ta sin solucion. Awor ta caso di un otro comerciante cu ta wordo likida aparentemente. Esaki tambe lo ta otro caso cu lo keda sin solucion. Aki por mira claramente cu esnan meti den e mundo baho di asesinato, no tin ningun respet pa nos leyman; nan ta haci nan actonan, elimina hende y keda tranquil, pasobra na Aruba tur cos por. E porta ta habri pa cada ken bin haci y deshaci. Nos pais cada dia ta sin control y sin rumbo, criminalnan ta labora mientras e famoso minister di Husticia Arthur Dowers ta sigui drumi y no ta bini cu ningun solucion. Ta kico mester pasa pa e minister aki lanta riba y cuminsa



actua? Gobierno no ta importe cu pueblo ta biba den inseguridad, cu no tin tranquilidad. Tin Dialogo pa trata varios tema cu gremionan, pero e tema cu tin un necesidad urgente pa yega na un solucion, e gobierno di AVP no tin ningun atencion. Ta parce cu ta bomnan mester cuminsa rementa den nos cayanan of criminalnan cu armanan sofisticada al estilo pelicula pa asina e minister di Husticia por lanta ariba y tuma accion. Tanto crimen no por ta percepcion! Mester bisa cu e Conseho di Minister y e fraccion di AVP ta mes of mas culpabel, pasobra nan ta mira kico ta sosode y nan ta hinca nan cabez bao tera y haci manera nan no sa di nada! Aki por mira cuanto e gobierno di Mike Eman tin e pueblo na pecho! Te ki dia pueblo lo mester sigui soporta!

Ladron a dretra den Imeldahof

STA. CRUZ -- Central a dirigi un patruya riba diadomingo na Imeldahof. Na e sitio polis a papia cu un lider di grupo cu a declara cu desconocirnan a dretra den e complex y a bruha algun di e kambenan. E ladronnan a dretra via un bentana di kamer. Polis a investiga rond e complex y a ripara cu nan a dretra den e otro complex tambe. Polis a haya e yabanan benta abao. TOD ta na altura di e caso aki y ta sigui cu e investigacion.

Studentenan ta cla pa cuminsa cu e proyecto Upgrade bo Bario!

Proyecto ‘Good4TheNeighborhood’ di Aruba Bank ta cla



STA. CRUZ -- Despues di algun siman di preparacion y planificacion, Aruba Bank ta contento di anuncia cu su proyecto tan gusta pa e hobennan di Aruba, Good

4 The Neighborhood 2012, “Upgrade bo Bario” ta cla pa cuminsa. Esaki ta un proyecto cu ta encera nos hobennan organizando un dia di limpieza den un bario y drecha un parti recreacional. E aña aki Serlimar a join Good 4 The Neighborhood. Diadomingo 25 di November lo ta e dia cu Good 4The Neighborhood “Upgrade bo Bario” lo tuma lugar. Tur school secundario participante ta cla pa ranca sali cu nan proyecto di responsabilidad social den diferente bario. Lo anuncia e barionan durante siman pa tur e habitantenan como tambe comunidad completo di Aruba ta na altura y bin apoya y contribui cu nos hobennan. Serlimar nan lo percura pa containers di sushi ta disponibel na tur e barionan. Aruba Bank lo percura pa musica pa asina entretene tur hende durante e dia di accion di limpieza den nan bario. Aruba Bank kier duna danki na Serlimar y invita henter e comunidad pa probecha di e dia aki, pa haci nan cura di cas limpi pa e dianan di fiesta cu tin den porta, ya cu e dia di limpieza aki lo ta uno den un pleno ambiente familiar den compania di nos hobennan. Hunto nos por mehora y embeyece nos barionan y fungi como un bon ehempel pa tur e otro barionan di Aruba. No lubida di like nos pagina di facebook: Good4 The Neighborhood y forma parti tambe di un bunita proyecto pa Aruba.

Hobennan ta haci desordo cu brommer riba caminda

STA. CRUZ -- Central a dirigi un patruya riba diadomingo na altura di Tanki Leendert. Na e sitio polis a papia cu un grupo di persona cu ta muestra polis na un grupo di hoben cu ta drift riba brommer. Polis a scual e hobennan riba nan comportacion y e hobennan a admiti cu nan tabata drift riba caminda publico.

Dos persona ta ofrece massage sin permiso

STA. CRUZ -- Riba diadomingo polis a bay na un negoshi di watersport pa un problema cu ta andando pa algun tempo caba. Na e sitio polis a topa dos persona cu ta traha sin e permiso necesario. Un mucha muher y un conocido di polis ta ofrece turista massage. Tambe nan ta pidi e turistanan regularmente pa placa. Polis a scual e dos personanan aki y atende nan, cu nan no ta permiti pa traha sin e permiso necesario.

Bestuur Stichting Thuiszorg Aruba:

Invitacion pa un Song- Festival di Cancion Mexicano



STA. CRUZ -- Pa medio di e comunicado aki nos kier haci un invitacion na tur amante di cancion Mexicano (ranchera) y cu ta gusta expresa nan mes via canto, pa inscribi pa un Festival di Ranchera hopi special. E meta tras di e Festival ta pa contribui na un bon causa, en particular un grupo vulnerable den nos comunidad cual ta nos grandinan. E festival tuma lugar dia 23 di November 2012 na Club Caiquetio. Nos lo los mas detayes di e Festival pronto pa asina henter Pueblo por bin goza di un anochi Ranchero y names

momento contribui cu un bon causa. Pa tur esnan enteresa pa participa nos tin dos dia di inscripcion, cual lo ta diamars dia 13 y diarazon dia 14 di November. Inscripcion no tin gasto involvi. Lugar pa inscripcion ta na Stichting Thuiszorg Aruba situa na Paradera #89 (Jaburibari) durante orario di oficina di 8 pa 4 y nos lo ta e dos dianan aki presente te cu 6'or di tardi pa tuma inscripcion, cuponan ta limita asina ta no tarda. Tambe por contact nos via telefoon 588-7400 of email adres st_thuiszorg@hotmail.com pa mas informacion

Homber tambe ta wordo afecta door di Cancer Ta luna di NOVEMBARBA



STA. CRUZ -- E luna di concientizacion pa cu cancer cu ta afecta nos comunidad masculino principalmente cancer di prostaat cu pa hopi di nos hende

homer ta trata e tema manera un taboo. Algo cu siguramente no mester tin berguena si a wordo afecta of cu ta afecta. E maleza aki un maleza cruel y

den e ultimo añanan hopi frecuente pero cu deteccion na tempo esaki por wordo trata y asina biba hopi mas tempo feliz cu famia y amistad. Pesey NOVEMBARBA un luna na unda nos kier concientiza na conoce bo curpa pa asina por detecta cualkier irregularidad na tempo. Lamentablemente te ainda no tin un cura facil pa cu cancer, pero si tratamiento cu por ta largo y hopi fastioso. Pesey Gillette y Compra a dicidi di join e idea di concientizacion den November conoci como Movember y asina dune un nomber local NOVEMBARBA cu ta hiba e mesun idea su tras. Cu den e caso aki tur fondo recauda lo bay pa Koningin Wilhelmina Fonds cu ta haci un tremendo trabao den nos comunidad. Un dedicacion remarcable di e team di KWF ta duna nan tempo pa asina asisti e comunidad di Aruba cu ta acerca KWF pa informacion of yudansa. Trabao incansabel cu hopi no conoce, pero como compania nos ta aprecia y balora. Subi www.facebook.com/compranv pa sigui e video y potret di tur cu ta aporta na e causa.

Studiantenan di IPA cu Food & Bake Sale durante opendag IPA 2012

Opendag di IPA lo ta diasabra dia 17 di November



STA. CRUZ -- Diasabra dia 17 di November Instituto Pedagógico Arubano (IPA) lo tene su open dag anual pa laga e comunidad di Aruba cera conoci cu e instituto y pa duna informacion na tur alumno, estudiante of persona cu ta interesa pa sigui un estudio pa maestro di school. Durante di e open dag lo duna informacion general, lo tin oportunidad pa inscribi y tambe lo duna presentacion di lesnan, proyecto di studiantenan y di e diferente areanan di formacion di e estudio pa maestro. Tur departamento di IPA lo ta presente pa duna informacion tocante nan trabao pa enseñanza di Aruba. Ademas di

esaki lo tin un mercado di informacion, buki y material educativo pa mucha cu participacion di diferente organizacion y fundacion di Aruba. Tambe lo tin un Food & Bake Sale organisa pa nos propio studiantenan di IPA. E Food & Bake Sale tin como meta pa recauda fondo pa IPA su studentenraad y pa e studiantenan di tercer aña di estudio cu pronto lo mester bay den exterior pa nan pasantia internacional.

E studentenraad di IPA (SIPA) ta hopi activo y tin diferente actividad y proyecto plania pa aña academico 2012-2013. SIPA ta traha na beneficio di e studiantenan di IPA y ta bin cu proyectonan pa

cambio y mehoracion di entre otro facilidatnan pa e studiantenan di e instituto. Tambe e studentenraad di IPA ta asisti na diferente seminario, tayer y congreso ambos local y internacional. E studentenraad di IPA lo bende diferente cos dushi manera bolo, banana bread y cookie pa recauda fondo pa por financia nan proyecto- y actividadnan. E studiantenan di tercer aña ta encarga cu e parti di cuminda, soppi, pan y snacks y nan meta ta pa recauda fondo pa nan pasantia internacional. E pasantia internacional lo ta den e periodo di Maart – April 2013 y ya e preparacionnan a cuminsa pa por realiza



esaki. Tur e fondonan di e Food & Bake Sale lo bay pa e studiantenan por cubri nan gastonan di preparacion y nan gastonan den exterior. Comunidad completo di Aruba ta invita pa asisti

na e Opendag di IPA, pasa un dia ameno cu famia y yuda nos studiantenan cu nan estudio door di coopera cu nan Food & Bake Sale. IPA su open dag lo ta di 10'or di mainta pa 2'or di atardi.

OPENDAG

Instituto Pedagógico Arubano

Dia

Diasabra

17 di november, 2012

Ora

10:00am - 2:00pm

Lugar

Isaac Wagemakerstraat 11,
San Nicolas



Bin
conoce
IPA
y wak kico tur
nos tin pa ofrece

Actividadnan

- Informacion
- Inscripcion
- Mini les
- Presentacion
- Benta di buki y Material educativo
- Food & Bake sale

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes:

Hobennan di MEP a participa na limpieza di costa di Aruba



STA. CRUZ -- Despues di restructuracion di partido MEP, lider di MEP acuminsa cu e restructuracion di e hala hubenil di MEP. E hala hubenil a wordo forma y awor ta carga e nomber Y.E.G.A. Nan prome actividad tabata participacion na e Beach Clean Up di AHATA. "MEP a participa na e accion aki pasobra nos ta sostene e accion importante aki pa nos comunidad. Concientiza nos hobennan pa pone mas atencion na mantencion di nos isla. Nos a yega na Boca Pos di Noord y nos a haye hopi sushi. Danki na e empeño di nos hobennan nos a laga e lugar limpi atras. Mi ta felicita AHATA y demas organizacion cu a participa. Mi ta hopi

orguyoso di nos candidato di hubentud Stephanie Croes, nos hala hubenil Y.E.G.A. y tur e hobennan cu nan a logra pone riba pia den corto tempo hunto cu demas candidatonan. Tur hoben cu ta desea di join Y.E.G.A. por acudi na Sede of por aplica via facebook. Nos ta contento di por a contribui na e bon causa aki", lider di MEP, Evelyn Wever- Croes a duna di conoce. Na e accion aki a participa mas di 20 hoben y hunto cu algun candidato di partido MEP a surpasa 30 hende. Esaki ta e prome actividad di e hala hubenil y tin mas na caminda. Pabien na MEP cu e tremendo iniciativa aki den cual e hobennan a demostra nan compromiso pa cu nos pais.







BATTLE OF THE "7 & 6 SECOND" CARS AT CURACAO INTERNATIONAL RACEWAY

EXTREME CHRISTMAS SHOOT OUT





featuring DON OMAR and his drag car "BLUE ZONE"

28 November/ Car Show & Bikini Contest /Band Performance by GIO

29 November/ DON OMAR IN CONCERT / Q-Sign

30 November/ Drag Race /Day 01 Start of the races

1 December/ Final Drag Race /Day 02 & Awarding of Winners



TICKETS AVAILABLE AT MENSING'S CAMINADA, BEEP BEEP (RIO CANARIO), & POMP STATION STA. MARIA









WWW.ROADRIVALS.COM/EXTREMECHRISTMASSHOOTOUT/

Cu Mike prijs di coriente ta mas halto awe compara cu 2009



"Mi a haci un calculacion di mi cuenta di coriente: Na anja 2009 mi a usa 1239 kw/uur y ma paga Afl. 471.80. Promesa di Mike tabata 25.5% desde DAY ONE. E 25.5% aki ta Afl. 120.30 cual ta haci cu segun e promesa mi lo mester ta pagando Afl. 351.49.

Na anja 2011 coriente a subi DOS biaha, na April 2011 y na Augustus 2011.

E prijs di October 2012, basa ariba mes uso, mi ta pagando Afl. 632.70 y awor cu tin un propaganda cu a baha prijs di coriente cual a wordo aproba den Dialogo Social, basa ariba e mes uso di 1239 kw/uur cual ta haci'e per November 2012 Afl. 569.58.

Desde ki dia Afl. 569.68 ta menos cu A) Afl. 471.80 of cu B) Afl. 351.49?

Bao Gobierno di Mike Eman, prijs di coriente y costo di bida a subi.."

Habitante desgusta!

Electricity usage

1239

Calculate

Calculation as of November 2012

	Price/kWh	kWh	Sub-Total
Flat Rate			10.00
Energy Charge: First 500 kWh	0.391	500	195.50
Energy Charge: 501-1000 kWh	0.449	500	224.50
Energy Charge: Over 1000 kWh	0.584	239	139.58
Total Electric Bill - Rate A			569.58

Calculation before November 2012

	Price/kWh	kWh	Sub-Total
Energy Charge: First 250 kWh	0.1850	250	46.25
Energy Charge: 251-500 kWh	0.1450	250	36.25
Energy Charge: Over 500 kWh	0.1400	739	103.46
Fuel Surcharge: All kWh	0.3847	1239	476.64
Credit: Up to 500 kWh	0.0598	500	-29.90
Total Electric Bill - Rate A			632.70

Saldo periodo anterior AWG 240,15		Periodo di cuenta Feb 2010	
		Ultimo dia pa paga 14 Apr 2010	
Naam		Verbruiksnummer	08
Adres		Aansluitnummer	
Inc.		Verbruiksmaand	FEBRUARI 2010
Uiterlijke betaaldatum		Uiterlijke betaaldatum	14 APRIL 2010
Totaal deze maand		Totaal deze maand	AWG 471,80
Meter nummer		Bedrag AWG	
A		185,96	
Aanpassing deposito		30,95	
Brandstofclausule		316,69	
Totaal deze maand inclusief zegelrecht		471,80	
Datum opname : 26-02-2010		517,90	
Gestort deposito : 608,17			
Openstaande saldo eind vorige maand : AWG			
		AWG 471,80	

Basa riba uso di 1239 kw/uur: Bay gaña baca ohm!!

Anja 2009: Afl. 471.80

Afl. 632.70

2: Afl. 569.58

la paga



SUCESO AWE24.COM

Dama chauffeur hopi atento a maniobra y evita un impacto fuerte unda su yiu tabata sinta

STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta inforem di un accidente na e cruzada Avicenastraat Pasteurstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e chofer di Toyota A8611 bayendo pabao den Avicenastraat no a para pa e Toyota Corolla A2685 cu tabata bayendo zuid den Pasteurstraat, e dama chofer di e Corolla a reacciona mesora pa e S.U.V. no bay dal e banda cu su yiu tabata sinta a core bira na man drechi, aunke e maniobra aki no a evita e impacto pero a minimalisa e impacto y asina evita cu e s.u.v. dal e banda cu su yiu ta sinta. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Chauffeur cansa a bay dal su auto riba cura di cas den Katunastraat



STA. CRUZ -- Dialuna merdia a drenta informe di un accidente den Katunastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e chauffeur di e Pontiac shinishi A15184 cu tabata bayendo pariba den e caya menciona pero debi na cansancio a sigui straight y a bay dal riba un cura di cas. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Sospechoso di polis aparentemente cu number di auto horta a ser para



STA. CRUZ -- Diadomingo madrugada polisnan atento a nota un auto coriendo sin number patras, mirando cu tin hopi crimen ta sosodiendo ultimo temponan polis a haya esey sospechoso y a bay para e vehiculo cu ayudo di mas patruya. Despues di un control a bin descubri cu e number di e vehiculo aki lo a ser horta of e lo por a cay riba caminda na un of otro parti. Despues di e control e chofer por a sigui cu rumbo.

SUCESO AWE24.COM

Tur dia cantidad di auto horta y tambe nan ta kibra horta aden, na Colony y na Rooi Afo polis a topa cu 2 di nan

STA. CRUZ-- Tur e dianan aki alrededor di mas di 10 auto ta ser horta of horta for di dje, dialuna polis a logra topa cu algun di e casonan aki tambe. Na entrada di Colony banda di e anker a haya un auto horta y bon scondi bao di un mata na Rooi Afo a bin haya un otro cla pa ser desmantela. Aki como prueba nos ta presenta e relato policial di esunnan di diabierna so. Ladronnan di auto tabata hopi ocupa na diferente parti di Aruba. (1) Un homber ta tende alarma di su auto activa na Paradera Park. Ela mira un Toyota Yaris berde cu cinco homber ta core bai. E bentana patras di su Mercedes

Benz color berde ta kibra. (2) Na Babijn un homber su Toyota Yaris blanco, tabata cera riba diahueps anochi. Diabierna su casa a ripara cu desconosirnan a kibra e bentana patras. (3+4) Na un cas na Paradera desconosirnan a kibra dos auto. Nan a kibra e bentana chiquito patras pa haya acceso pa habri e tapa di motor. Nan a horta diferente piesa for di den e motor di tur dos auto. (5) Na Wayaca un señora a laga su Toyota Yaris color blanco, diahueps anochi intacto para dilanti su cas. Mainta ora e la lanta, e señora a ripara cu e bentana patras banda robes tabata kibra. Y e "switch" tabata kibra. (6) Na L.G. Smith

Boulevard ladronnan a bai articulonan di baby for di un Hyundai H1 di un pareha turista, para na altura di un cafe. (7) Na Sabana Basora un señora a perde luznan dilanti y patras di su auto hunto cu e bateria y algun articulo cu tabatin den e auto, un Toyota Yaris. E victimanan di ladronia ta bai duna denuncia y e casonan aki ta bou investigacion. Ainda falta un pick-up cu nan a horta for di Tanki Leendert. Diabierna tambe a drenta mas informe di autonan cu a ser horta pero nos no ta dispone di e datos completo. Un otro remarke ta cu diabierna tambe nan a señala banda di Marriott

un sospechoso cu a ser deteni 8 biaha caba e aña aki pa hortamento di auto. E pregunta ta surgi awor con bini e tipo aki ta cana liber pafo despues di a destrui y horta varios auto e aña aki so cu polis a gare, esaki sin conta e otronan cu polis no sa?.

Nos sistema di justicia NO TA SIRBI! E ministro parce cu ta na soño y no kier lanta for di soño, pa colmo minister president ni parlamentarionan no kier strobe di su winterslaap cual falta poco pa caba! TA BASTA!



Sr. Alfonso Boekhoudt, director di APA

Sr. Diego de Cuba

Ta pronostica crecimiento den cantidad di container cu Aruba lo ricibi pa aña 2013

STA. CRUZ – Nos por a comprende for di sr. Alfonso Boekhoudt, director di Aruba Ports Authority, APA cu tur luna ta ricibi rapport riba e desaroyo riba waf. E compania ASTEC ta esun encarga cu e carganan riba waf cual ta duna na APA cuanto container ta drenta nos waf. Segun sr. Boekhoudt na comienso di aña 2012 a bay basta bon compara cu e aña anterior, pero memey di aña e indicacionnan a bay otro banda unda e caida a bay di 3% y

ta yegando 4%. Esaki a trece cierto reservanan pa APA pa e entusiasmo cu tabata tin cu e desaroyo. Pa locual ta trata e luna di Augustus y September pa loke ta e carganan, tin un indicacion cu e volumen ta creciendo cu ta yegando na e nivel di aña 2011. Pa aña 2013 tin pronostico basa riba e cifranan economico, cu ta proyecta cu den e cantidad di container lo bay tin un crecimiento, segun sr. Alfonso Boekhoudt.

Dia 14 di November trahadornan lo tin caso den corte cu lo por dicidi futuro di SATA

STA. CRUZ – Durante un entrevista cu sr. Diego de Cuba, e ta comenta cu SATA lo bay tin un caso den corte dia 14 di November. E caso aki ta di nueve trahador contra nan dunador di trabao di trabao, den e caso aki SATA. Dependiendo di e sentencia aki cu ta un derecho cu e trahadornan tin riba aumento di salario. Pa es motibo aki a haci cu e trahadornan a acerca STA pa wanta e CAO pa un periodo di seis luna, pa e compania

recupera y haya clientenan nobo pa e por draai na un mihor forma. Cu esaki un grupo di trahador a bisa cu nan lo bay corte. Si e trahadornan gana e caso aki den corte, lo por tin dos panorama, sea e compania ta declara bancarota cu nan no por biba cu e perdida y e inversionistanan nobo lo perde loke nan a inverti of e otro, ta reorganiza e compania den su totalidad cual 35-40 hende lo mester bay cas, segun sr. Diego de Cuba.

Sr. Diego de Cuba

Pa yega 3 minuut laat y pa drecha paña den baño ta sanciona empleado

STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Diego de Cuba e ta comenta cu e sindicato ta keda cu noticia negativo cu ta bin dilanti durante negociacion di contrato colectivo. Segun sr. De Cuba STA a ricibi un carta masha arrogante mes for di un señora abogado, kende lo no menciona su nomber ainda, pasobra lo mester bay contesta e carta menciona ainda. Segun sr. De Cuba e persona aki ta un persona cu a bin ripara su arrogancia cu no conoce limite. A manda un carta pa mediador caminda a pidi mediador pa e negociacion di e contrato colectivo continua. STA tabata negocia na oficina di e abogado, pero a bin ripara cu e arrogancia di e persona aki no tin limite. Por a comprende cu atrobe dos empleado di New India a ser castiga. Uno ta pasobra el'a yega tres minuut laat, pero ta un persona cu tur dia ta

7:30'or di mainta na pia di trabao den curso di ocho aña. Awor cu ta prome biaha ta yega laat pa motibo cu su yiu no tabata tin school, e mester a bay busca un caminda pa laga e yiu, cu a causa cu el'a yega tres minuut laat. Tin prueba di esaki, pero e trahador tin cu pasa den tratonan asina. Esaki ta situacionnan cu sindicatonan ta haya nan mes confronta cu casonan asina ora e trahadornan dicidi pa afilia na un sindicato. Nan ta haya nan mes confronta cu hopi intimidacion y persecucion personal cu den e temponan aki no por ser permiti. Probablemente den futuro cercano lo bay reuni cu otro sindicatonan pa waak con ta bay deal cu e situacionnan aki conhuntamente cu minister di labor, pasobra e cos aki mester wordo elimina completamente. E otro situacion cu a presenta ta cu un

empleado su carson a kibra y un colega a bay yud'e den baño pa drecha su carson, el'a ser acusa di ta pas paña na trabao. Pa es motibo ey a dun'e un warning door cu e no mag di pas paña na trabao. Esaki ta un ridicules di un compania renombra manera New India. Lo pone Departamento di Labor y Mediador di Gobierno na altura di e caso aki, pasobra e cosnan aki lo no wordo acepta mas. Esaki tabata e ultimo siman cu a tolera e intimidacion di e clase aki na New India y si mester bin un intimidacion mas, lo bay protesta un mainta of un dia complete. Asina sigur no por continua. Si kier sigui negocia, lo mester sinta manera hende grandi, pasobra no por keda tras di cortina ta intimidada e miembronan y castiganan inhumane. Esaki ta inaceptabel pa sindicato STA, segun sr. Diego de Cuba.



Invitacion

*Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus tin como Cordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di **ALABANZA na DIOS** Bin experiencia e **PODER** di **DIOS** con **DIOS** ta **SANA CURA** y **LIBERA TUR** esnan cu ta **KERE** den djE pa medio di **FE** den nos **SEÑOR HESU CRISTO***

Dia: Diarazon 14 November 2012

Ora: 7:30-9:30pm

Luga: Jacintha Kleuterschool

Adres: Patiastraat # 19 Dakota

*Scucha e Misioneronan na **Radio Latina 92.3** tur **DIADOMINGO** **MAINTA** di: **8:00-10:00am** den e programa cu ta laga bo **Pensa y Medita** riba **Dios su Grandeza....."E VOZ DI FE"***

Pasobra Abraham** tabata tin **Fe**, el a ofrece **Isak** como sacrificio ora **Dios** a pone na prueba. **Hebreonan 11:17

Minister Arthur Dowers:

Mester pone un paro na e forma liberal cu hende ta trata cu droga den nos comunidad prome cu cos bay for di man

STA. CRUZ -- Dialuna Minister Arthur Dowers, den un reunion publico den Parlamento a presenta dos ley nobo pa aprobacion. E prome ley ta provee pa e institucion di un fondo pa combati criminalidad. Den e fondo aki lo pone medionan financiero cu a wordo tuma den beslag den accionnan di husticia na momento di combati crimen, por ehempel placa di droga. Contrario na antes, ora cu e placa aki tabata wordo pasa pa Banco Central di Aruba of e caha general di Pais Aruba, esaki lo wordo inverti bek den husticia y e lucha contra criminalidad. E otro ley cu e mandatario tabata den Parlamento pa su discusion y aprobacion ta un cambio den e "landsverordening verdovende middelen". E cambio di ley aki lo provee autoridadnan e facilidad pa haci "preventief fouilleren" ora cu ta necesario y si ta sospecha cu tin transaccionnan y/of uso di droga tumando lugar. Anteriormente a introduci un ley caba di "preventief fouilleren" pa loke ta trata arma, cual tabata tin bon resultado den prevencion di crimen. Trafico, benta y uso di droga ta directamente mara na practicamente tur otro forma di criminalidad, Minister Dowers a bisa, añadiendo cu ta hopi importante pa combati droga hopi mas efectivo y asina tambe yuda baha criminalidad en general mas. E mandatario a comenta cu ta parce cu unda cu ta, na beach, durante Carnaval, den salimento, hendenan ta usa droga den publico y cu no ta wordo actua

contra esaki. A crea pues un percepcion robes pa hopi aña cu usamento di droga ta OK, el'a añadi. Tambe tin hendenan cu ta crea disturbio den cierto barionan y tin aki un aglomeracion di hende adicto cu ta usa, hende y trafica droga. Esaki ta inaceptabel den nos sociedad y si provee autoridadnan cu e instrumento importante aki cu aprobacion di e cambio di ley pa rista hende como un medida preventivo, lo yuda "ruim op" e situacionnan problematico aki. Mester trece ordo y respet bek, cual pa hopi aña no a wordo poni na prome lugar na nos pais, e minister a bisa. E miedo pa autoridad haci mal uzo di e instrumento aki a wordo expresa pa diferente miembro di Parlamento, pero Minister Dowers a expresa cu e no ta kere cu esaki lo ta un problema y si acaso un persona sinti'e afecta e persona aki por apela na corte. El'a splica tambe cu awendia cu e facilidad cu ta existi di por usa e cachonan di polis pa detecta droga lo ta asina cu ni mishi lo mishi cu personanan cu no ta carga of a mishi cu droga. "Mester pone un paro prome cu cos bay for di man ariba e forma liberal cu hende ta bay om cu droga den nos comunidad," Minister Dowers a enfatiza. Husticia ta limita na masha tanto ley y mester traha ley tambe, manera esun di "preventief fouilleren" cu lo yuda duna husticia un "voorsprong" ariba e criminalnan, Minister Dowers a conclui bisando.



Sulaika ta ON & FRIO MAX
A R U B A
ta presenta

UNION Gaitero 2012

UN SOLO ESENARIO, UN SOLO ANOCHI!

5 AÑA TRAHANDO PA NOS GRUPONAN DI GAITA LOCAL!

1. Swing Gaitero
2. Gaita Sensacionales
3. Los Paranderos
4. Gaita Autentico
5. Gaita Talento
6. Sparkle
7. Katatumbo
8. Gaita Pasa Palo

8000,- FLORIN NA PREMIO CASH!

Lugar: Sportboys na St. Cruz
Fecha: 7 di December 2012
Orario: 6:00 pm - 2:00 am
Entrada: 5,- florin
Doorprize: Comfortmax Inverter 12000 BTU



Playoff HEINEKEN di Aruba Softball Bond den su recta final

Quisqueya ta gana su rival BB Piratas 9-8 y ta pica dilanti 2-0 den best out of 5

STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo Playoff final HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Mila Martinus y Tony Warner a continua riba veld di Kudawecha. A tuma lugar un total di 3 wega di play off den 3 diferente liga. Den categoria di A-Klas e dos rivalnan grandi a enfrenta otro. Aunke BB Piratas a sali na promer

lugar durante henter campeonato, nan ta lomba contra muraya awor y mester di un victoria den e siguiente partido pa extende e serie. Quisqueya ta rally tras di un ofensivo di 14 hit pa gana finalmente 9-8. E promer partido Quisqueya a gana 14-13 y pues ta un muestra cu e equiponan ta bon balanza y no ta baha

cabez pa otro. Quisqueya 9 careda, 14 hit, 0 eror. BB Piratas 8 careda, 11 hit, 4 eror. Roberto Schwengle kende ta drenta releva Johnny Rasmijn den di 5 inning ta resulta pitcher ganador. Hector Capellan ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Quisqueya ta Pablo Reid 4-3, Jose Luis Suarez y Roberto Peterson di 5-3, Jose Miguel Santiago

Holguin di 4-2. Pa BB Piratas a destaca na bate den causa perdi William Benitez 1-1, Franny D'Oleo 4-3, Omar Nasser 3-2, Luis Hassell 4-2, Francisco Santana, Whascar Perez y Lenin Ashby tur di 2-1. Proximo wega ta awe diamars pa 8:00 pm na Kudawecha unda BB Piratas ta den

un 'must win situation' pa asina trata na extende e serie mientras e muchanan di Quisqueya despues di wega di diadomingo a laga sa cu awe ta e ultimo dia. Asina fanaticada yega Kudawecha awe nochi. Bin apoya y mira kico lo pasa. Softball fastpitch a la carga!!!

REUNION DI CONTACTO



TANKI LEENDERT Y VECINDARIO

FECHA: diahuebs, 15 november 2012

ORA: 8.00 – 10.00 p.m.

LUGAR: Hubentud Tanki Leendert

ORADORNAN:

Ben Jones, presidente di Distrito

Stephanie Croes, candidato

Francis Jacobs, candidato

Carl Giel, candidato

Evelyn Wever-Croes, lider di Partido





Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo..

pa bo

Christmas Dinner

*bruid, aniversario of
cualquier otro celebracion...*

Jama 5926460

y haci bo reservacion

ALEJANDRO TEY BEK

Pa tur mi clientenan di Sta. Cruz y vecindario, ami Alejandro Duque tey bek na Sta. Cruz 32c, Point Plaza dilanti di Colegio San Jose. Pa mas informacion por yama na 585-0395 of 568-1467 of por pasa personalmente. Danki, Alejandro.



Torneo di Hisamento di Peso den ASU-Olimpiada

Diadomingo 18 November 2012



STA. CRUZ -- En conexion cu ASU-Olimpiada, Aruba Amateur Weightlifting Association ta organiza nan Torneo di hisamento di peso. Esaki ta bay tuma lugar diadomingo dia 18 November 2012. Esaki ta bay tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Pisamento di atletanan ta 1:30 y competencia ta cuminsa 3:00 di atardi.

Varios di nos atletanan ta den preparacion pa cu esaki y lo wordo hisa den categoria di hubenil, junior, senior, damas y master. Aña pasa como ganador absoluto di e Torneo di ASU-Olimpiada a resulta e atleta Carl Henriquez cu un total di 271 kg y den categoria di damas a resulta Valerie Figaroa cu un total di 64 kg.

Hisadornan cu nos

lo waak den accion pa prome biaha den categoria novato hubenil ta Aldair Kock, Shawndrick Perez, Remi Giel, Maubett Ras, Coco Stamper. E atletanan aki ya a sa di domina e tecnica basta bon. E morrocho Zaymon y Zymion Loopstok cu tambe ta competi den hubenil lo bay trata di kibra nan record di Aruba. Otro atletanan cu lo bay

bataya den categoria di hubenil ta: Gerswin Javois, Anuar Stamper, Myron Boekhoudt y Robert Every. Den categoria di elite nos lo haya e siguiente atletanan cu lo competi contra otro ta: Patrick Vrolijk, Anthony Martinus, Faissal Barroso, Reginald Henriquez, Darvin Raphaela, Darvin Gomes, John Henriquez y Unberto Schmidt y

Will Erasmus. Amateur Weightlifting Association ta pidi tur voluntario, scorer, refereenan pa ta na tempo pa asina nos por cuminsa na ora. Tur fanatico di Hisamento di Peso ta keda cordialmente invita pa bin presencia e Torneo di hisamento di peso aki den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Entrada ta gratis pa grandi y chikito.



PRONTO:
APERTURA:
JOHN'S LUNCH TRUCK
HABRI DEN PARKING PLACE

DI CODEMSA NA CUMANA.
ORARIO : 11'OR AM PA 2.30 PM.

CELL : [5648014](tel:5648014).

PLATONAN SALUDABEL.



CHRISTMAS LUNCH/DINNER:

ENTREE: EGGROLL

MAIN COURSE: SLICED TURKEY, BREAST DEN PINEAPPLE-ORANGE, SAUS, BUFFET HAM DEN SWEET & SOUR SAUS LOMITO DEN MUSHROOM SAUS , AROOS PRIMAVERA SALADA

DESSERT : CHEESE CAKE PRIJS: FL 45,00 P.P. MIN. PERSONA: 50.

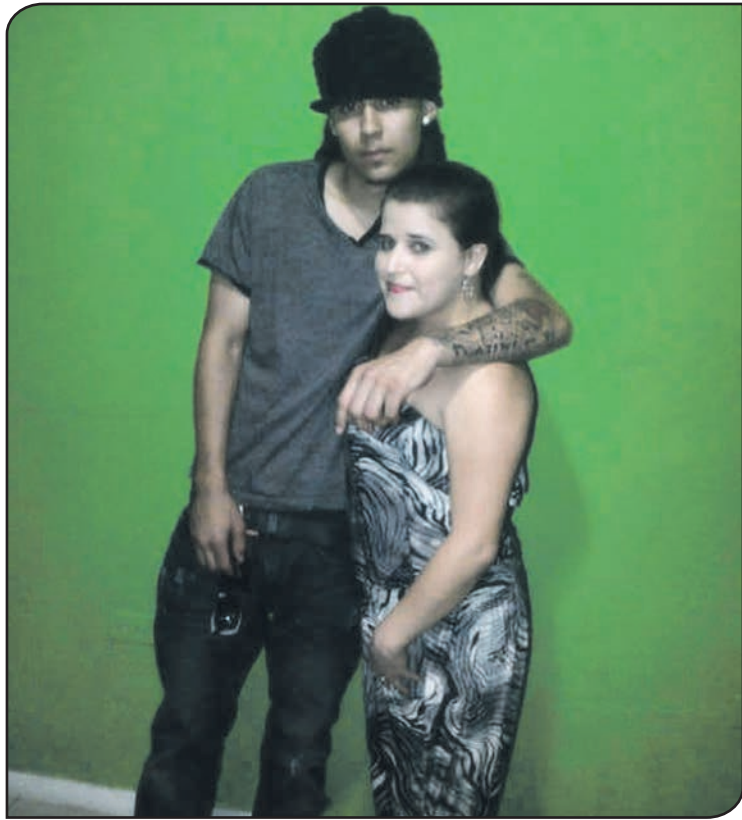
John's Party Place

Piedra Plat 85B

Cell; 737-0042



Double - R di bishita na Solo di Pueblo



STA. CRUZ -- Ayera tardi tabata di bishita cerca Solo di Pueblo e artista di Hulanda, Rick Rikkengaa mihor conocir como Double-R. Apart di ta un artista, e ta un producer di G-Ting Recordz. El'a crea hopinomberpa Aruba caba y a dicidi di renombra su nomber

aya na Hulanda. E ta un artista conoci pa su forma unico di deliver cancionnan. Su musica ta basa riba su bida unda cu e ta conta riba su hubentud y con el'a crece. E ta conta cu el'a pasa den bon y malo. Durante su struggle el'a conoce mihor temponan.

Como artista el'a crea diferente tipo di cancion unda cu e ta purba di crea su mesun stempel pa su nomber. Double ta un persona cu ta traha duro di cual un y tur por aprecia mas di su musica den futuro. Actualmente e ta na Aruba te cu dia 21 di November y esnan cu kier contact su persona por haci esaki riba su pin: 287895A5. Pa esnan cu kier sa mas di e artista aki por bay riba su website www.G-Tingrecordz.nl of tambe por bay riba su pagina di Youtube: <http://www.youtube.com/gtingrecordz> y tambe por skirbi'e pa cualkier pregunta over di musica solamente y booking nan na info@G-Tingrecordz.nl



Show di Piet Blo
Blo.. Desde
November 26

“Ami TA un Caribbean Queen”

Apertura di Caribbean Queen ta estrena moda, arte y comunitarismo



STA. CRUZ -- Beyeza tabata na abundancia durante un recien show di moda celebrando e apertura di e tienda Caribbean Queen na Palm Beach Plaza. Radiando tanto elegancia y fortaleza, damanan cu ta haci contribucion invalorable den fundacionnan local, a estrena riba e pasarela desplegando estilo Caribeense, accentuando atitudnan poderoso. Dignatarionan gubernamental, incluso Minister di Asuntonan Economico, Social y Cultural, Michelle Hooyboer-Winklaar, a tuma parti den e duo celebracion di comunidad y di un tienda cu ta resalta pa su mercancia unico como tambe igualmente pa su dedicacion na actonan di responsabilidad social

corporativo.

“Cada isla Caribeense ta diferente den termino di cultura y tradicion, pero tur tin un cos den comun cu otro: e weso di lomba di sociedad ta su espiritu fuerte y yen di bida di e hende muher di Caribe,” asina Jodi Tobman propietario di e tienda a bisa. “E intencion di e boutique ta pa ofrece accesorionan fabuloso, apto pa un ‘Reina Caribeense’.” E tienda nobo di Caribbean Queen ta unico den su estilo colonial Caribeense como tambe pa su concepto holistico. E boutique ta invita clientenan pa “decora bo mes” cu su esplendido di hoy, tas, sombre, ornamento pa cabey, faha y sapato. Cada luna, Caribbean Queen tambe ta presenta accesorionan

traha na man di artista local femenino, promoviendo asina e hende muhe talentoso di Aruba. Artistanan cu recientemente a presenta na Caribbean Queen ta inclui Omayra Toro, Candy Rasmijn Reino, Daphne Lejuez y Elisa Lejuez. Adicionalmente, un percentahe di benta denter di Salamander Group, na cual Caribbean Queen ta pertenece – hunto cu tiendanan: The Juggling Fish, The Lazy Lizard, The Coconut Trading Co. y T.H. Palm & Company – ta bay pa yuda fundacionnan di Alzheimer Aruba, Ateliers' 89 (pa arte), Aruba International Arts Foundation, The Pancake Gallery (tayernan di arte den vacansi grandi), Autism Foundation, Edmund E. Harms Foundation, Fundacion Pa Hende Muhe den Dificultad (violencia domestica), Kibrahacha (centro pa nos grandinan), Telefon pa Hubentud y Koningin Wilhelmina Fonds (KWF) (concientisacion, prevencion y apoyo pa cancer). E celebracion di e apertura oficial di Caribbean Queen a presenta un show di moda y e participacion di



hende muhe cu ta mas cu modelo, pero cu ta berdadero ehempelnan pa comunidad. Hende muhe, “Caribbean Queens” cada un di nan, manera Lili Prince y Carmen Maduro di KWF, Melva Croes di Alzheimers Foundation, Astrid Muller y Suzette De L'Isle di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Monique Kuiperi, Thaisse Erasmus y Dilma Arends di Autism Foundation, Dianne Uchtmann, Femme Fingal y Evelina Ras di Kibrahacha, y Wilma Kuiperi (kende a finaliza e show di moda cu un gran final di presentacion di baile) di Aruba International Arts Foundation, cu ta “juggle” trabao y famia, mientras tambe ta duna nan tempo voluntariamente pa haci

un diferencia. “Mi ta gradecido cu mi por yama Aruba mi cas. Mi ta gusta cu mi por haci mi parti pa yuda e comunidad cual tabata semper cu brasa habri pa mi por a haci mi carera y gosa di e isla magnifico aki, y pa por a logra crea un tienda cu ta honra e yiunan di tera, hende muhe, di e suelo Arubiano como tambe esnan manera mi mes cu a tira reis y lanta aki,” asina Jodi Tobman, kende originalmente a bini di Massachusetts, pero cu ta bibando na Aruba pa varios aña, a bisa. “Pa medio di e tienda nobo, mi kier invita tur hende muhe pa descubri nan ‘reina interno’ y braza nan propio fortaleza y beyeza individual y cu ta proclama na voz halto cu ‘Ami TA un Reina Caribeense.’”



BBQ

BBQ 12,50, Lomito 15,- Moochi Pisca 15,- Pecho Galinja 12,50 y porkchop 12,50 tur ta hasa riba GRILL. Si tur diadomingo na CEDE DI MEP for di 11or di mainta nos ta habri te 30 di December cu BBQ y por hasi pedido na 5944659. Y no lubida dia 9 dec lo tin e menu di pasco tin ajaca, galinja horna y su rejeno, ham horna y roast beef den mushroom sauce arros con pollo salada berdura y batata, traha bo plato na bo gusto. Informacion 5944659.

Oportunidad

Oportunidad pa inverti ta bende un complejo di apartamento na Noord.

Yama cel: no 593-7118

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.
Contact Ecro na 730-7000



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.

Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM

Nos tin un parkeerplaats amplio.

Boutique Keyla

Paradera 84

tel: 582-1164 cel: 593-1189

website: boutiquekeyla.com

facebook: Boutique Keyla



Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?

1. caso di divorcio
2. caso di maltrato
3. caso di duda aden???

4. caso di corrupcion
5. caso di ladronicia
6. caso di atraco
7. nos ta filma tambe videonan
8. nos ta graba tape di combersacionnan
9. nos ta rond mundo completo den e trabou aki
10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
11. nos ta keda den nos sistema priva
12. nos ta saca potret tambe
13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe



Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad, Aruba

Tel: (297) 747-3004

(297) 563-5403

E-mail: sionaruba@hotmail.com

tion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Glucio Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan
Diabetico na Aruba

TA BUSCA

Santa Cruz Bar ta busca un mucha muher amable pa traha.

Pa mas informacion yama 593-3618 of 585-8088

TA BUSCA

Ta busca pa cumpra y na bon prijs:

- machine di popcorn
 - machine di suco
- Yama: 567-9696

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na 730-7000

TRABAO?

Bo ta buscando trabao?
E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamer, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price:

Afl. 400.000,00. Pa informacion

yama ECRO - 730-7000

TA FURA

Orange Matras Fabric

ta fura y traha matras y box spring den tur midi, ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijistraat 23d of por jama na 588-7468 / 569-8053.

TA OFRECE

Ta ofrece servicio di divorcio, ta traha carta(nan) na hulandes, spaño y ingles na un prijs razonabel.

Pa mas informashon, por manda email na: easylegalc@yahoo.com

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamer separa, sala, cushina, comedor, 1 baño

Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire. Ta inclui 2 airco tipo inverter (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand 1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

TA BENDE



Un generator Denyo di 15 KVA aribasugaroshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion. Afl. 16.000.00 negociabel. Haci bo oferta.

Call: 739-0101

**Fundacion
Desaroyo
Educativo
Comunitario**



**BISHITA NOS
(Open house)**

DRENTA, SCUCHA Y WAK!

Entre:
2.30 y 6'or
di atardi.

- Diasabra 27 di okt. na Colegio Pastoor Kranwinkel, Paradera.
- Diabierna 2 di nov. na Colegio San Agustin, San Nicolas.
- Diahuebs 8 di nov. na Aloysius School, Noord.
- Diaranson 14 di nov. na Colegio Sagrado Curason, Savaneta.
- Diamars 20 di nov. na EPB, na St. Cruz.
- Dialuna 26 di nov. na Scol Paso pa Futuro, Playa.





A SER PERDI

Un chihuahua preto diadomingo, dia 11 Nov 2012 den vecindario di Ponton, den careda di 12'or di Merdia. E tin un banchi blauw, cu su nomber " Rambo" riba dje. Esun cu por a waak'e, please yama na 566-6946 of na 594-4447. Su doño ta haya su falta masha hopi mes. Lo tin un recompensa pa e persona cu hay'e



CONDORITO

Sorteo di dia : 12 November					
Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1.1655	1.4040	3358	1.4706	5729
	2.2115	2.1445		2.6566	
	3.3842	3.0731		3.1856	
Lotto	15 - 18 - 28 - 10 - 11				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	6468 Virgo				

TA BENDE

Un Mountainbike special pa hende muher. Esun cu ta interesa yama 568-2967 riba diabierna despues di 12.30 of diasabra henter dia.

TA BENDE

1 flat boat 19.5" kil dek 22.8 lata full cla bay awa. por papia over prijs
tel : 5683970 Sta. Cruz.

TA BENDE

un cas nobo, 3 kamer, 2 baño, sala, comedor/ cushina riba tereno propiedad (eigendom) di 355 m2 den un barrio hopi trankil, den naturaleza, riba un residencia situa na Papon (Sta.Cruz) prijs afl 192.000,= pa mas info yama 744-0922.

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico
524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

GRANDIOSO CAPTURA DI DROGA NA PARAGUAY



La Paloma – Polis na Paraguay a informa diadomingo di a tuma den beslag casi 1700 kilo di cocaine na e frontera cu Brazil. 19 Persona a keda deteni. Polis a haya droga na La Paloma, algun 600 kilometer nord este di e capital Asuncion. Entre e

sospechosonan lo a figura Ezequiel de Souza, e criminal mas busca den e pais Sur Americano. E sospechosonan a ser hiba pa e capital. Si nan ser declara culpable, nan por haya un condena di castigo di prison te cu un maximo di 25 aña.

TOM CRUISE Y KATIE HOLMES LO CELEBRA THANKSGIVING HUNTO

Los Angeles – Katie Holmes y Tom Cruise propablemente lo celebra Thanksgiving hunto. Un fuente a declara ShowbizSpy cu nan ta haci esaki particularmente pa nan yiu muhe di seis aña Suri. Tom y Katie ta desea pa Suri mira cu nan ta ainda bon amigonan, segun e fuente. Nan ta conciente cu



esaki ta nifica masha hopi mes pa Suri y ta desea pa nan yiu muhe pasa un momneto feliz y agradabel. E pareha actornan lo biaha cu nan yiu muhe probablemente na un zona di deporte di winter na Telluride, Colorado. Tom y Katie a dicidi desde luna di juni despues di un matrimnio di seis aña pa termina esaki.

MARIAH CAREY KIER YUDA BOBBI KRISTINA



Los Angeles – Mariah Carey ta preocupa pa Bobbi Kristina y a ofrece su ayudo. Segun e cantante di 42 aña di edad e yiu mnuhe di difunto Whitney Houston mester cambia su bida pa asina ey e no sigui biba e mesun estilo di bida cu su mama. Un fuente a declara ShowbizSpy cu Mariah a bisa Kristina (19 aña) cu e no ta bibando na e manera corecto. E tabata un combersacion masha dificil y ambos a cuminsa yora. Laga nos spera cu

esaki tin unn impacto y cu Kristina lo bay scoge otro opcionnan, segun e fuente. Kristina tabata ultimo lunanan regularmente negative den noticieronan. Asina el a destrui dos biaha caba un auto. Whitney Houston a fayece riba 11 di Februari na edad di 48 aña den un hotel na Beverly Hills.

PAPA BENEDICTO XVI KIER PROMOVE E LENGUA LATIN



Roma – Papa Benedicto XVI kier pa mas hende studia e lengua Latin. Pa tal motibo el a funda un departamento nobo den Vaticano bou di e lema: Pro Dei amore Latinam linguam discite (Studia Latin pa e amor di Dios). Latin tradicionalmente tabata e lengua di e liturgia den e iglesia Romano Catolico. Latin ta tambe e lenga oficial di Vaticano. E estado di mas chikito na mundo ta e unico cu un lengua morto como e lengua

oficial. E Academia nobo Pontifice pa Estudio di Latin ta resorta bao di e ministerio di Cultura di e estado eclesiastico. E statutan di e institucion nobo evidentemente ta skirbi na Latin. Benedicto ta decepciona tocante e nivel di e studiantenan na e curso di sacerdote. E prelado ta spera di logra cu sacerdotenan hoben lo bay lesa mas textonan teologico den e Latin original. Mas tempran e Papa a duna mas espacio na e Misa Latin tradicional cu mester a celebre desde e Concilio Vaticano Segundo contra misa den e lengua vernaculo. Predecesornan Benedicto predecessor di Juan XXIII y Pablo VI a trata ya caba na respectivamente 1962 y 1976 di inyecta bida nobo den e Latin. Papa Juan a publica textonan Veterum Sapientiae tocante e sabiduria di e antiguedad clasico y Papa Pablo a funda e Fundacion Latin cu tabata emiti e revista Latinitas. E resultado di e inicitativa Benedicto ta haña cu nan ta insuficiente. Oradornan Un di e probelamam di e Latin como lengua morto ta cu no tin oradornan cu por inventa palabranan nobo pa obhetonan nobo y fenomenonan den e bida modern. E sacerdote Carlo Egger a purba na 1992 pa yena e brecha aki cu su Lexicon Recentis Latinitas. Pa su diccionario di Latin contemporaneo el a inventa terminonan manera machine linteorum lavatoria (pa wasmachin), fluxus interclusio (pa file) y exterioris paginae puella (pa covergirl)

NOTICIANAN INTERNACIONAL

OPOSICION UCRANIA TA DENUNCIA RESULTADO DI ELECCION

Kiev – E oposicion na Ucraina a rechaza reconocimiento di e resultado di e recien eleccionnan parlamentario. Segun e conteo oficial e partido di e president Viktor Janoekovitsj a gana e eleccion. E comision electoral a emiti silenciosamente e resultado definitivo pa 445 di e 450 asiento den parlamento riba su website. Segun e cifranan ey e partido politico di Janoekovitsj



y su aliadonan den parlamento a obtene e mayoria. E comision a bisa cu e eleccion pa cinco asiento a bay ilegal y cu pa e asientonan aki e hendenan mester bay urna atrobe. E oposicion ta insisti di lo a gana e asientonan ey. Segun Arsenij Jatsenjoel, lider di e partido di oposicion Patria, nan lo bay lucha contra e resultado di eleccion tanto na Corte Nacional como Internacional.

TANJA NIJMEIJER TA DESEA PA BAY HULANDA



Amsterdam – E luchador di FARC Tanja Nijmeijer gustosamente lo kier bay Hulanda pa splica pakico e ta implementa un lucha arma cerca e movimiento di gueriya marxista. Esey e dama Hulandes a bisa dialuna ultimo durante un entrevista cu e medium di orientacion izquiera Colombiano Anncol. Nijmeijer y FARC no kier reacciona inmediatamente riba e entrevista. Den e combersacion

interrogativo, cu a tuma lugar na Havana, e dama Hulandes lo a bisa cu e ta sinti nostalgia ora cu e scucha e Himno Nacional Hulandes. E luchado di FARC a duna di conoce ademas cu e tin hopi en comun cu e revolucionario Argentino dor di e lesa e diario y biografia di Che Guevara. Si e ta mas mayor di edad, e kier considera di skirbi su propio biografia. E critica riba FARC cu lo aparece for di su diario, ta ser exagera door di medionan di comunicacion, segun e. Den su propio palabraman e tabata por lo general content den e tempo ey, a pesar cu no tur ora e tabata facil. Actualmente e no ta tene ningun diario, segun e mes a bisa.

ESTADOS UNIDOS RE-ELIGI DEN CONSEHO DI DERECHONAN HUMANO

New York – Estados Unidos dialuna a ser re-eligi pa tercer biaha den e Consejo di Derechonan Humano di Nacionnan Uni. Alemania y Irlanda tambe a keda eligi dor di e Asamblea General den e Consejo, mescos cu Argentina, Brazil, Estonia, Etiopia, Gabon, Costa Marfil, Hapon, Kazajstan, Kenya, Montenegro, Pakistan, Sierra Leona, Venezuela, Emiratonan Arabe Uni y Sur Corea. E



Conseho di Derechonan Humano consistiendo di 47 pais a ser funda na 2006, como sustitucion di e Comision di Derechonan Humano fuertemente politiza y por lo tanto a ser desprestigia debi na esey. E Consejo tambe no ta blanco di critica; asina e Consejo lo a duna mucho mas atencion na Israel cu na cualkier otro pais y ta eligi algun pais cu ta ser acusa di violacionnan grave di Derechonan Humano. Pa tal motibo Estados Unidos a boycotea e Consejo na momento cu esaki a keda funda. Barack Obama a dicidi sin embargo na 2009 despues di a asumi poder como president pa ainda uni den e Consejo, cu e speranza pa haci esaki efectivo.

ATERIZAHE DI EMERGENCIA DI AIRBUS A380 DESPUES DI EXPLOSION DEN E MOTOR

Sydney – Un Airbus A380 di Emiratonan diadomingo na Sidney a haci un aterizahe di emergencia despues di un explosion den un motor. E avion a caba di despegar y tabata na caminda pa Dubai. Despues di e explosion e avion a retrocede na aeropuerto di Sydney. Pasaheronan a scucha un sonido fuerte, e avion a cuminsa sacudi y vlamnan tabata sali for di e motor. E avion a aterizahe sin problema, e 380 pasaheronan a ser traslada pa un otro vuelo. Na 2010 e A380 a ser desacredita pasobra e motornan di Rolls Royce di avionnan di e compania di Australia Qantas tabata duna problema. Emiratonan ta haci uso sin embargo di motornan di Engine Alliance Americano, un colaboracion entre General Electric y Pratt & Whitney. Emiratonan mundialmente ta e mayor usuario di Airbus A 380. E compania a haci uso di 27, di cual uno ta bula diariamente entre Amsterdam y Dubai.



BIRGEN-ROEGERDIO NACIOAL
KROOSTOOLAZO NACIOAL DI FATIMA
DI AVILDA (BLUE ARMY)
"CASE CURAZON DI NAFER"
TORENSTRAAT 1, SAN NIC, ARUBA

13 Oktober 1997

Recuerdo di 80 aniversario di
aparicion di La Birgen Maria na
Fatima

1917 - 1997

Dehocion pa Santo Rosario

Oh Birgen Inmaculada, Reina di Santísimo
Rosario, sinja nos di stima Bo Santo
Rosario. E mester ta mi consuelo, ora mi
ta sufri y ta tristo. Y dia cu mi ta feliz, e
mester santifica mi felicidad. Oh Maria,
Mi Mama, laga Bo Santo Rosario ta mi
fortaleza or mi ta debil, mi paz ora mi ta
aflihi; mi consuelo den tribulacion; mi
baranca ora di tentacion y un legria

continuo durante tur dia di
mi bida; Bo Santo Rosario
haci mi humilde, ora di
prosperidad; duna mi
judansa ora di adversidad.
Ohala, Bo Santo Rosario
tene mi alma uní cu Bo den tur
circunstancia di bida.

3x AVE MARIA . . . Santísima Birgen di
Rosario di Fatima, jena mi cu debocion
pa mi por plama Bo Santo Rosario den
henter mundo. AMEN.



The Art of Engraving NV

Nos ta duna tur servicio den
Santana pa drecha kelder.
Pa graba riba tur tipo di marble y
granite. Nos ta haci tur tipo di top
pa cushina y baño. Nos servicio
ta encera: Diseño- engraving-
photo ceramic- sandblasting riba
marble- glas- spiel-palo y mucho
mas. Pasa y admira nos coleccion

Rooi Afo 33C TEL: 588-4433
Cell: 741-3449 Fax: 588-4433



PASTORAL APPRECIATION & CELEBRATION

Admission: FREE

NOVEMBER 11TH-18TH
LOCATION: CAYA BETICO CROES 175
Corporate Impact Ministries
Contact: (297) 733-4525 / 592-7117

PASTOR DONNIE MCCLURKIN
PERFECTING FAITH CHURCH (USA)
Tue.-Wed. 7:30 p.m.

PASTOR JENNIFER BROWN
POWER, PRAISE & DELIVERANCE (UK & SOM)
Sun. 9:00 a.m.
Mon.-Thur.-Fri. 7:30 p.m.
Sun. 9:00 a.m.



the
Olive tree
funeral home

Biba cada momento

"Cerca Señor mi ta na paz, manera un yiu cerca su Mama"

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos como su Sobrino y Sobrinanan ta participa fayecimento inespera na Hulanda di nos Omo stima:

Sr. Saturnino Ramiro Laclé

Mihor conoci como:

Ramiro of Chomi

11 Februari 1939 -

10 November 2012



Na number di su:

Sobrino y Sobrinanan:

Dorothy Laclé y Carlos Orman

Madeline, Danny v/der Kruit-Laclé (Hulanda)

Ryan Laclé

Youseff, Yekseina Laclé-Escalante

Lillian, Ronnie Wouters-Laclé

Sor Maria de la Eucaristia (Curaçao)

Deborah Laclé y Chris Ras (Hulanda)

David, Solangel Simon-Meza

Valerie, Mark Perez-Simon

Adward Simon y Michella Ras

Melissa, André Geerman-Laclé

Meredith, Anuar Faarup-Laclé

Sobresobrino y sobrinanan:

Anthalleñe, Maya, Brandon, Kyrah, Arnelis, Shariff,

Andrea, Andrew, Yaël, D'Angel, Noely, Myhaily,

Dyviënne, Zyziënne, Shariane, Isaac, Isalys,

Isaqienne, Aaliyah

Famia: Laclé, Croes, Tromp, Giel, Jacobs, Zievinger, Simon, Arends, Maduro, v/der Kruit, Orman, Escalante, Wouters, Ras, Meza, Perez, Geerman, Faarup, Franken, Wever, Chirino, Kock, Sevinger, Lee, Angela

Acto di cremacion ta tuma lugar diahuebs 15 November 2012 na Hulanda, dia y ora pa condoleer Famia y entierro na Aruba lo wordo anuncia despues.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

Santa Faustina



Ayúdame, oh Señor,
a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el alma de mi prójimo y acuda a ayudarle.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos.
Ayúdame, oh Señor,
a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor,
a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

Na paz lo mi bay drumi y pega soño, pasobra ta Abo so, O Jehova, ta haci mi biba den seguridad. (Salmo 4:8)

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente na Nijmegen, Hulanda, mi casa, nos tata, opa, ruman, omo y amigo stima:

Saturnino Ramiro Lacle

11 Februari 1939 – 10 November 2012
mihor conoci como Chomi



Na nomber di su:
Esposa: Arlina Lacle-Tromp

Yiunan:
Roy y Natasja Lacle
Natalie Lacle
Patrick Lacle
Jerry & Chantal Lacle

Yiu di crianza: Germain & Fazina Tromp

Nieto y nietanan: Soniada, Marc-Anthony, Charyna, Jaleesha, Je'-any y Jayla

Rumannan:
Sra. Vda Maria Lacle-Giel y yiunan
Jossi y Mabel Lacle-Jacobs y yiunan
Edwin y Iris Lacle-Zievinger y yiunan
Horthensia y Charles Simon-Lacle y yiunan
Arcangel y Lissie Arends-Lacle y yiunan

Swa y cuñanan:
Lina y Donisio van der Biezen y yiunan
Rika Tromp y yiunan
Edward y Helena Tromp-Ridderstap y yiunan
Glenda y Jan Raafs-Tromp y yiu

Demas famia: Lacle, Tromp, Cornelissen, Timmermans, Giel, Jacobs, Zievinger, Simon, Arends, Croes, van der Biezen, Ridderstap, Ras, Hart, Henriquez, Camara, de Koning, v/d Kruid, Geerman, Faarup, Perez y Wouters
Amigonan y amiganan di cas:
Charlin Croes, Rayma Thomas, Rudy Brandt, Beatrix Morales y Elmer Gardona.

Lo tin ocasion pa tuma despedida di Ramiro na Uitvaard Centrum Barbara Dela Burgemeester Daleslaan 27, Nijmegen di 5' or di atardi pa 7' or di anochi.

E crematie lo tuma lugar 15 November pa 3' or di atardi na Crematorium Jonkerbos, Weg door Jonkerbos 51 te Nijmegen.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



"Den bo man Dios Hesus mi gran poder mi ta entrega mi mes"

Cu inmensa tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos princesa stimá:

Jessica Luciana Goeloé

*28-03-1992 † 08-11-2012
Miho conoci como "Jessy"



Mama:
Maritza y Esposo David de Cuba
Tata:
Alvaro Naranjo y Esposa Gloria
Ruman:
Nicolas Naranjo
Mescos cu rumannan:
Mauricio Peña, Dyron y Benazir de Cuba.
Welanan:
Lucia y Esposo Rafael Peña
Ana y Luis na Colombia
Welonan:
Ralph Goeloe y Esposa Margarita na Corsou
Madrina:
Stella Contreras-Hereira

Padrino:
Eddy Flanegin

Bisawela:
Dorotea Bell-Goeloe na Corsow

Tanta y Omo grandi:
Juju y esposo Nando Herera
Missy y Esposo † Nady Carrion
Irma Vrolijk
†Irena y †Bertus Ermstrang
Jhonny y esposa Diana Vrolijk
Margo y esposo Vale Croes
Ines y esposo Boei Flanegin
Lucille y Ruud Vermeer na Hulanda
Rupert y Winston Bell na Corsow

Amigonan stima: Stefany Croes, Gert y Paula y Graciela Zomer na Hulanda
Su preto di wowo: Sharline Winklaar
Tur su amiga y amigonan, su coleganan di "OLDE MOLEN"

Demas Famia: Goeloe, Vrolijk, De Cuba, Naranjo, Peña, Bell, Darnault, Vermeer, Hereira, Carrion, Ermstrang, Croes, Flanegin, Solognier, Boekhoudt, Winterdaal, Winklar, Van Hal, Zomer.

Tur bon bisiña y conocirnan, na tur esnan cu a duna hopi oracion. Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 17 di November 2012, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa santana Catolico na Santa Cruz. Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana #76 Diabierna 16 di November 2012 7'or pa 9'or pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia. Nos tin un Box disponibel pa un donacion pa un bon causa.

ATCO INDIANS TA PICA DILANTI DEN PLAYOFF BB-AA

STA. CRUZ -- Diabierna a continua e playoff di baseball AA unda cu Atco Indians a cuminsa cu bon pia riba nan defensa di e titulo ganando di Quiro CC Sluggers cu score di 5-1. Tabata un tremendo duelo di pitcher entre Gerald Tromp di Atco Indians y Jean-Pierre Geerman pa QCC Sluggers, caminda cu e score tabata te den bom di 6 inning empata na

0 careda. Jean-Pierre Geerman a propina 8 ponche na e temibel bateadornan di Atco Indians y tabata sa di sali facil for di su inningnan. Pero den bom di 7 inning Atco Indians a tuma ventaha di 1-0. Despues di 2 out e pitcher a duna tanto Christiaan (MVP) Diaz y Joshua (Palfinger) Ramada base por bola y Lynell Koolman a conecta doblete pa left center pa

haci e wega 1-0. Esey tabata tur cos pa Jean-Pierre tambe kende a haya ayudo di Fano Croes, pero e Concrete cu Atco Indians a basha riba Fano a baha pisa riba dje den di 8 inning anotando 4 careda mas pa tuma ventaha di 5-0. Di otro banda Gerald (Papelbon) Tromp tabata hermetic riba e bateadornan di Sluggers permitiend 3 hit y propinando 9

ponche den 7 2/3 inning di trabao. Aldemar (The Freak) Betrian a drenta di relevo y lanza un wild pitch cu base yen, pero mal coremento di base a saca Peña out na home. Atco Indians: 5 careda 8 hit 1 eror. QCC Sluggers: 1 careda, 5 hit y 1 eror. Pitcher ganador: Gerald Tromp, Pitcher perdedor: Jean-Pierre Geerman. Mihor Bateadornan pa Atco Indians: Joshua

(Palfinger) Ramada y Lynell Koolman. Mihor bateadornan pa QCC Sluggers: Deyon Peterson y Angelo Arnold 4-2. E siguiente compromiso entre Atco Indians y QCC Sluggers lo ta diamars dia 13 di Nov den Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark. Probable pitchernan lo ta Alfred v/d Linden pa Atco Indians y Deyon Peterson pa QCC Sluggers.

